

# POWX322

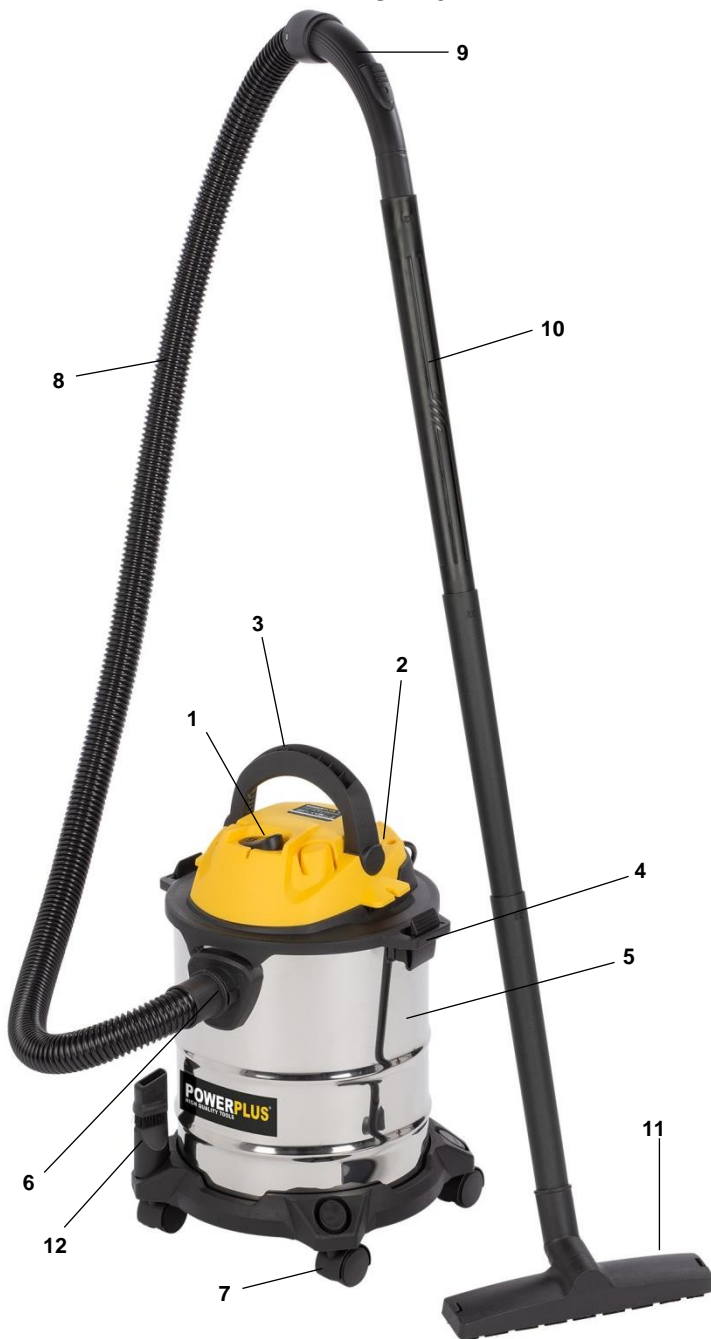
**POWERPLUS®**  
HIGH QUALITY TOOLS



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · CS · PL · HU



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA



12



13



14



15



<b>1</b>	<b>BEOOGD GEBRUIK</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESCHRIJVING (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>INHOUD VAN DE VERPAKKING</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Werkplaats</i> .....	4
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i> .....	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i> .....	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ASSEMBLAGE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Monteren van de zwenkwielen</i> .....	6
7.2	<i>Monteren van de slang</i> .....	6
7.3	<i>Aanbrengen en verwijderen van het motorhuis</i> .....	6
7.4	<i>Aanbrengen van de stofzuigzak</i> .....	6
7.5	<i>Monteren van de buis op de slang</i> .....	6
<b>8</b>	<b>GEBRUIK</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>In- en uitschakelen</i> .....	6
8.2	<i>Opzuigen van afval</i> .....	6
8.3	<i>Opzuigen van vrijkomend stof van elektrisch gereedschap</i> .....	6
8.4	<i>Opzuigen van vloeistoffen</i> .....	7
8.5	<i>Blaas functie</i> .....	7
8.6	<i>Legen van de kuip</i> .....	7
<b>9</b>	<b>REINIGING EN ONDERHOUD</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Reiniging</i> .....	7
9.2	<i>Reinigen van de kuip</i> .....	7
9.3	<i>Reinigen van het vuilfilter</i> .....	7
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>SERVICEDIENST</b> .....	<b>8</b>

12	OPSLAG .....	8
13	GARANTIE .....	9
14	MILIEU .....	9
15	CONFORMITEITSVERKLARING .....	10

# NAT/DROOGZUIGER 1000 W 15 L POWX322

## 1 BEOOGD GEBRUIK

Uw nat/droogzuiger is ontworpen voor het opzuigen van droog afval en stof, alsmede voor het opzuigen van vloeistoffen. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.**

## 2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Aan/uit-schakelaar
2. Motorhuis
3. Handgreep motorhuis
4. Klem
5. Kuip
6. Aansluiting slang
7. Zwenkwiel
8. Slang
9. Handgreep met luchtklep
10. Buis
11. Droog&nat-borstel
12. 2-in-1-borstel
13. Stofzuigzak
14. Vuilfilter
15. Aansluiting slang, blaasfunctie

## 3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!**

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 1 x stofzuiger        | 1 x 2-in-1-borstel |
| 1 x handleiding       | 4 x wiel           |
| 1 x zak               | 1 x vuilfilter     |
| 1 x slang             | 3 x buis           |
| 1 x droog&nat-borstel |                    |



**Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.**

## 4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd; een aarddraad is daarom niet nodig.
	Lees vóór gebruik aandachtig de handleiding door.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).

## **5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN**

**WAARSCHUWING!** Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

### **5.1 Werkplaats**

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Aflleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

### **5.2 Elektrische veiligheid**

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

### **5.3 Veiligheid van personen**

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.



- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

#### **5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap**

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Uw snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

#### **5.5 Service**

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

## **6 BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

- Zuig geen licht ontvlambare vloeistoffen, zuren of verdunningsmiddelen op.
- Zuig geen water op met een temperatuur hoger dan 60 °C.
- Zuig geen giftige stoffen op.
- Zuig nooit droog afval of stof op zonder dat de stofzuigzak is aangebracht.
- Controleer of de stofzuigzak is verwijderd indien u de machine wilt gebruiken voor het opzuigen van vloeistoffen.
- Wanneer u een verlengsnoer gebruikt, moet dat een waterdichte constructie hebben.
- Blokkeer de luchtinlaatmond niet.
- Zuig geen brandbare en explosieve voorwerpen op zoals gloeiende sigaretten, benzine, enz.

- Zuig geen scherpe voorwerpen op.
- Zuig geen voorwerpen op die makkelijk aan het filter kunnen vastkleven zoals kalkpoeder of grafietpoeder. Deze zullen de luchtstroom blokkeren en de motor beschadigen.
- Kantel de machine niet ondersteboven, hierdoor kan er water in de motor lopen waardoor hij beschadigd raakt.

## 7 ASSEMBLAGE

### 7.1 *Monteren van de zwenkwielen*

- Verwijder het motorhuis.
- Draai de kuip (7) ondersteboven en steek de zwenkwielen (9) in de openingen.
- Duw de wielen in de desbetreffende openingen zodanig dat zij min of meer in een vierkant staan.
- Plaats de kuip weer rechtop.
- Breng het motorhuis weer aan.

### 7.2 *Monteren van de slang*

- Steek de slang (8) in de aansluiting (6) en duw hem stevig aan.

### 7.3 *Aanbrengen en verwijderen van het motorhuis*

Het motorhuis zit met klemmen aan de kuip vergrendeld.

- Om het motorhuis (3) te verwijderen, maakt u eerst de klemmen (6) los en licht het vervolgens van de kuip (7) af.
- Om het motorhuis aan te brengen, plaatst u het op de kuip en maakt de klemmen vast.

### 7.4 *Aanbrengen van de stofzuigzak*

- De stofzuigzak wordt gebruikt bij het opzuigen van droog afval en stof.
- Verwijder het motorhuis (3).
- Hang de stofzuigzak (14) in de kuip.
- Breng het motorhuis weer aan.

### 7.5 *Monteren van de buis op de slang*

- Schuif de buis over de handgreep (9).
- Plaats het gewenste mondstuk op het uiteinde van de buis.

## 8 GEBRUIK

Zorg dat de netkabel volledig is afgewikkeld voordat u de machine inschakelt. De lucht die via de roosters wordt uitgeblazen, mag niet worden gehinderd. Indien u de machine gebruikt in combinatie met elektrisch gereedschap, schakelt u eerst de machine in en pas daarna het elektrisch gereedschap.

### 8.1 *In- en uitschakelen*

- Om de machine in te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar (1) op 'I'.
- Om de machine uit te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar op 'O'.

### 8.2 *Opzuigen van afval*

- Controleer of de stofzuigzak (13) is aangebracht.
- Monteer de droog & nat borstel (11) op de slang (10).

### 8.3 *Opzuigen van vrijkomend stof van elektrisch gereedschap*

- Controleer of de stofzuigzak (13) is aangebracht.
- Sluit de slang met de handgreep (9) direct aan op de stofzuigeraansluiting van het elektrisch gereedschap.

**8.4 Opzuigen van vloeistoffen**

- Controleer of de stofzuigzak (13) is verwijderd.
- Zorg dat de binnenkant van de kuip (7) schoon en vrij van stof is.
- Monteer de vuilfilter (14)
- Monteer de buis (12) op de handgreep van de slang (9).

**8.5 Blaas functie**

- U kunt het toestel ook gebruiken om stof, bladeren enz. weg te blazen. Koppel de slang los van de aansluiting (6) op de kuip en sluit de slang aan op de blaas aansluiting (15) bovenop het toestel.

**8.6 Legen van de kuip**

- Schakel de machine uit en neem de netstekker uit het stopcontact.
- Verwijder het motorhuis (3).
- Ledig de kuip (7).

**9 REINIGING EN ONDERHOUD**

**Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.**

**9.1 Reiniging**

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



**Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.**



**Dompel het motorhuis nooit onder in water!**

**9.2 Reinigen van de kuip**

- Ledig en reinig de kuip (7) na ieder gebruik.
- Droog de kuip zorgvuldig nadat de machine is gebruikt voor het opzuigen van vloeistoffen.

**9.3 Reinigen van het vuilfilter**

- Klop na ieder gebruik het stof uit vuilfilter (14).

**10 TECHNISCHE GEGEVENS**

	<b>POWX322</b>
Nominale spanning	220 - 240 V
Nominale frequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	1000 W
Kuipinhoud	15 l
Kabellengte	3,25 m
Zuigkracht	16 kPa
Materiaal van de kuip	Roestvrij staal
Aantal motoren	1
Kuipafmetingen	280x250 mm
Blaasfunctie	Ja
Type aanzuigpijp	3-delig
Slanglengte	1,5 m
Stofzuigertype	Droog & nat

**11 SERVICEDIENST**

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.
- Wanneer de voedingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke voedingskabel, die bij onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) verkrijgbaar is. Het vervangen van de voedingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of een gekwalificeerde persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

**12 OPSLAG**

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

### 13 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtsinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

### 14 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze. Het elektrisch afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

**15 CONFORMITEITSVERKLARING**



**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
verklaart enkel dat,

Product:	Nat/Droogzuiger
Handelsmerk:	POWERplus
Model:	POWX322

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove  
Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,  
08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>UTILISATION PREVUE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>PICTOGRAMMES</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Lieu de travail</i> .....	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i> .....	4
5.3	<i>Sécurité des personnes</i> .....	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i> .....	5
5.5	<i>Entretien</i> .....	5
<b>6</b>	<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Comment monter les roulettes pivotantes</i> .....	6
7.2	<i>Comment monter le flexible</i> .....	6
7.3	<i>Comment installer et enlever la carcasse du moteur</i> .....	6
7.4	<i>Comment monter le sac à poussière</i> .....	6
7.5	<i>Comment monter le tube sur le tuyau</i> .....	6
<b>8</b>	<b>UTILISATION</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Mise en marche et arrêt</i> .....	7
8.2	<i>Comment aspirer les déchets</i> .....	7
8.3	<i>Comment aspirer la poussière provenant de l'outil électrique</i> .....	7
8.4	<i>Comment aspirer les liquides</i> .....	7
8.5	<i>Soufflage</i> .....	7
8.6	<i>Comment vider la cuve</i> .....	7
<b>9</b>	<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Nettoyage</i> .....	7
9.2	<i>Comment nettoyer la cuve</i> .....	7
9.3	<i>Comment nettoyer le filtre à saleté</i> .....	7
<b>10</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>SERVICE APRÈS-VENTE</b> .....	<b>8</b>

12	ENTREPOSAGE .....	8
13	GARANTIE .....	9
14	ENVIRONNEMENT .....	9
15	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ .....	10



# ASPIRATEUR POUR DÉCHETS HUMIDES ET SECS 1000 W 15 L POWX322

## 1 UTILISATION PREVUE

Votre aspirateur pour déchets humides et secs a été conçu pour aspirer les déchets secs et la poussière, ainsi que pour aspirer des liquides. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



**MISE EN GARDE !** Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Bouton marche/arrêt               | 9. Poignée avec soupape pneumatique                           |
| 2. Carcasse du moteur                | 10. Tube  |
| 3. Poignée de la carcasse du moteur  | 11. Brosse pour sol mouillé ou sec                            |
| 4. Crochet                           | 12. Brosse 2 en 1   |
| 5. Cuve                              | 13. Sac à poussière   |
| 6. Joint de raccordement du flexible | 14. Filtre à saleté   |
| 7. Roulette pivotante                | 15. Joint de raccordement du flexible<br>(fonction soufflage) |
| 8. Tuyau                             |   |

## 3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!**

1x aspirateur  
1x manuel  
1x sac  
1x tuyau  
1x brosse pour sol mouillé ou sec

1x brosse 2 en 1  
4x roulette pivotante  
1x filtre à saleté  
3x tube



**En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.**

## 4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

### 5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

### 5.2 Sécurité électrique



**La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.**

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

### **5.3 Sécurité des personnes**

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

### **5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques**

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

### **5.5 Entretien**

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

## 6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- N'aspirez pas de liquides très inflammables, des acides ou des diluants.
- N'aspirez pas d'eau à plus de 60 °C.
- N'aspirez pas de substances toxiques.
- N'aspirez jamais des déchets secs ou de la poussière si le filtre à poussière n'est pas en place.
- Vérifiez bien que le filtre à poussière a été enlevé lorsque vous utilisez la machine pour aspirer des liquides.
- Si vous utilisez un câble prolongateur, il doit avoir une structure étanche.
- N'obstruez pas l'orifice d'admission d'air.
- N'aspirez pas d'objets combustibles et explosifs tels que des cigarettes encore allumées, de l'essence, etc.
- N'aspirez pas d'objets tranchants.
- N'aspirez pas d'objets qui collent facilement sur le filtre tels qu'une poudre de calcaire ou de graphite. Ils bloqueraient la ventilation et endommageraient le moteur.
- Ne retournez pas l'outil, de l'eau pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager.

## 7 MONTAGE

### 7.1 *Comment monter les roulettes pivotantes*

- Enlevez la carcasse du moteur.
- Retournez la cuve (5) et enfoncez les roulettes pivotantes (7) dans les encoches. Poussez les roulettes dans les ouvertures prévues à cet effet en créant une sorte de carré imaginaire lorsque vous les placez.
- Remettez la cuve à l'endroit.
- Remplacez la carcasse du moteur.

### 7.2 *Comment monter le flexible*

- Insérez le flexible (8) dans le joint de raccordement (6) et enfoncez-le.

### 7.3 *Comment installer et enlever la carcasse du moteur*

La carcasse du moteur est fixée sur la cuve au moyen d'un crochet de serrage.

- Pour enlever la carcasse du moteur (3), desserrez d'abord les crochets (6) et soulevez-le pour le séparer de la cuve (7).
- Pour remettre la carcasse du moteur en place, placez-la sur la cuve et resserrez les crochets.

### 7.4 *Comment monter le sac à poussière*

- Le sac à poussière est utilisé lors de l'aspiration de déchets secs et de la poussière.
- Enlevez la carcasse du moteur (3).
- Suspendez le sac à poussière dans la cuve.
- Remplacez la carcasse du moteur.

### 7.5 *Comment monter le tube sur le tuyau*

- Faites glisser le tube sur le manche (9).
- Placez le suceur souhaité à l'extrémité du tube.

## 8 UTILISATION

Assurez-vous que le câble électrique a été totalement déroulé avant d'allumer la machine. Prenez garde de ne pas gêner la sortie d'air des grilles.

Lorsque vous utilisez la machine en combinaison avec un outil électrique, allumez la machine d'abord et l'outil électrique ensuite.

**8.1 Mise en marche et arrêt**

- Pour mettre la machine en marche, positionnez le bouton marche/arrêt (1) sur 'I'.
- Pour mettre la machine en arrêt, positionnez le bouton marche/arrêt sur '0'.

**8.2 Comment aspirer les déchets**

- Contrôlez que le sac à poussière (13) est bien en place.
- Montez la brosse pour sol mouillé ou sec (11) sur le tube (10).

**8.3 Comment aspirer la poussière provenant de l'outil électrique**

- Contrôlez que le sac à poussière (13) est bien en place.
- Raccordez le flexible avec le manche du flexible (9) directement à l'orifice d'évacuation de la poussière de l'outil électrique.

**8.4 Comment aspirer les liquides**

- Contrôlez que le sac à poussière (13) a bien été enlevé.
- Assurez-vous que l'intérieur de la cuve (7) est bien propre et sans poussière.
- Montez le filtre à saleté (14).
- Montez le tube (10) sur le manche du flexible (9).

**8.5 Soufflage**

- Vous pouvez également utiliser cet outil pour souffler la poussière, les feuilles, etc. Détachez le flexible du joint de raccordement du flexible (6) sur le côté du tube et raccordez le flexible au joint de raccordement spécifique à la fonction de soufflage (15) en haut de l'outil.

**8.6 Comment vider la cuve.**

- Éteignez la machine et débranchez-la.
- Enlevez la carcasse du moteur (3).
- Videz la cuve (7).

**9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**Attention ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche du secteur.**

**9.1 Nettoyage**

- Maintenez les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



**N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.**



**N'immergez pas la carcasse du moteur dans l'eau !**

**9.2 Comment nettoyer la cuve**

- Videz et nettoyez la cuve (7) après chaque utilisation.
- Essuyez soigneusement la cuve chaque fois que la machine a été utilisée pour aspirer du liquide.

**9.3 Comment nettoyer le filtre à saleté**

- Secouez le filtre à saleté (14) pour faire tomber la poussière après chaque utilisation.

**10 DONNÉES TECHNIQUES**

	<b>POWX322</b>
Tension nominale	220-240 V
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale	1000 W
Contenance du réservoir	15 l
Longueur du câble	3,25 m
Puissance d'aspiration	16 kPa
Matériau du réservoir	Acier inoxydable
Nombre de moteurs	1
Dimensions du réservoir	280x250 mm
Fonction de soufflage	Oui
Type de tube	3 parties
Longueur du tuyau	1,5 m
Type d'aspiration	Déchets secs et humides

**11 SERVICE APRÈS-VENTE**

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- Lorsque le câble de raccordement (ou la fiche secteur) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès de notre service après-vente. Le remplacement du câble de raccordement doit être obligatoirement effectué par notre service après-vente (cf. dernière page) ou par un spécialiste (électricien qualifié).

**12 ENTREPOSAGE**

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Entrez-la hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Gardez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

### 13 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibéré ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

### 14 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

**15 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,  
déclare seulement que :

Appareil : Aspirateur pour déchets humides et secs  
Marque : POWERplus  
Modèle : POWX322

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove  
Réglementation – Directeur de la conformité  
08/02/2024, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>INTENDED USE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PACKAGE CONTENT LIST</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Working area</i> .....	4
5.2	<i>Electrical safety</i> .....	4
5.3	<i>Personal safety</i> .....	4
5.4	<i>Power tool use and care</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SPECIFIC SAFETY WARNINGS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>ASSEMBLY</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Mounting the swivel castors</i> .....	5
7.2	<i>Mounting the hose</i> .....	6
7.3	<i>Fitting and removing the motor housing</i> .....	6
7.4	<i>Fitting the dust bag</i> .....	6
7.5	<i>Mounting the tube to the hose</i> .....	6
<b>8</b>	<b>OPERATION</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Switching on and off</i> .....	6
8.2	<i>Vacuuming up waste material</i> .....	6
8.3	<i>Vacuuming up dust released from an electrical tool</i> .....	6
8.4	<i>Vacuuming up liquids</i> .....	6
8.5	<i>Blowing</i> .....	6
8.6	<i>Emptying the tub</i> .....	6
<b>9</b>	<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Cleaning</i> .....	7
9.2	<i>Cleaning the tub</i> .....	7
9.3	<i>Cleaning the dirt filter</i> .....	7
<b>10</b>	<b>TECHNICAL DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SERVICE DEPARTMENT</b> .....	<b>7</b>

<b>12</b>	<b>STORAGE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>ENVIRONMENT</b> .....	<b>8</b>
<b>15</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b> .....	<b>9</b>

# VACUUM CLEANER WET/DRY 1000W 15L POWX322

## 1 INTENDED USE

Your wet/dry cleaner has been designed for vacuuming up dry waste material and dust, as well as for vacuuming up liquids. Not suitable for professional use.



**WARNING!** Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

- |                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. On/off switch          | 9. Handle with air valve            |
| 2. Motor housing          | 10. Tube                            |
| 3. Handgrip motor housing | 11. Wet & Dry floor brush           |
| 4. Clamp                  | 12. 2 in 1 brush                    |
| 5. Tub                    | 13. Dust bag                        |
| 6. Hose connection        | 14. Dirt filter                     |
| 7. Swivel castor          | 15. Hose connection (blow function) |
| 8. Hose                   |                                     |

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



**WARNING: Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

1x vacuum cleaner

1x manual

1x bag

1x hose

1x Wet & Dry floor brush

1x 2 in 1 brush

4x swivel castor

1x Dirt filter

3x Tube



**When parts are missing or damaged, please contact your dealer.**

## 4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.
	Read the manual carefully before use.		In accordance with essential requirements of the European directive(s).

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

### 5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

### 5.2 Electrical safety



**Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

### 5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.

- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

#### **5.4 Power tool use and care**

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

#### **5.5 Service**

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

## **6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS**

- Do not vacuum up highly inflammable liquids, acids or thinners.
- Do not vacuum up water at a temperature above 60 °C.
- Do not vacuum up toxic substances.
- Never vacuum up dry waste material or dust without dust filter in place.
- Check whether the dust filter has been removed when using the machine for vacuuming up liquids.
- If you use an extension cord, it must be of a watertight construction.
- Do not jam the air inlet mouth.
- Do not collect combustible and explosive objects such as glowing cigarettes, gasoline, etc.
- Do not collect sharp objects
- Do not collect objects which can easily attach on the filter such as calcareousness powder and graphite powder. Because those will block the ventilation and damage the motor.
- Do not overturn the machine, in case water goes into the motor and damages the motor.

## **7 ASSEMBLY**

### **7.1 Mounting the swivel castors**

- Remove the motor housing.
- Turn the tub (5) upside down and insert the swivel castors (7) in the openings. Push the wheels in the foreseen openings, so that it forms a square like shape.
- Turn the tub upright again.
- Re-fit the motor housing.

**7.2 Mounting the hose**

- Insert the hose (8) in the connection (6) and press it on firmly.

**7.3 Fitting and removing the motor housing**

- The motor housing has been locked to the tub with clamps.
- To remove the motor housing (3). First remove the clamps (6) and then lift it from the tub (7).
- To re-fit the motor housing, place it on the tub and tighten the damp.

**7.4 Fitting the dust bag**

A dust bag is suitable for collecting small waste material and dust.

- Remove the motor housing (3).
- Suspend the dust bag in the tub.
- Re-fit the motor housing.

**7.5 Mounting the tube to the hose**

- Slide the tube on the handgrip (9).
- Place the required nozzle on the tail end of the tube.

**8 OPERATION**

Make sure the power cord has been fully unwound before you switch on the machine. The air leaving the grids must not be hindered.

When using the machine in combination with an electrical tool, switch on the machine first and then the electrical tool.

**8.1 Switching on and off**

- To switch the machine on, set the on/off switch (1) to "I".
- To switch the machine off, set the on/off switch (1) to "0".

**8.2 Vacuuming up waste material**

- Check whether the dust bag (13) has been fitted.
- Mount the Wet & Dry floor brush (11) to the tube (10).

**8.3 Vacuuming up dust released from an electrical tool**

- Check whether the dust bag (13) has been fitted.
- Connect the hose with the handgrip (9) directly to the dust extraction outlet of the electrical tool.

**8.4 Vacuuming up liquids**

- Check whether the dust bag (13) has been removed.
- Make sure the inside of the tub (7) is clean and free from dust.
- Mount the dirt filter (14)
- Mount the tube (10) to the handgrip of the hose (9).

**8.5 Blowing**

- You can also use this tool to blow away dust, leaves etc. Disconnect the hose from the hose connection (6) on the side of the tub and connect the hose to the special connection for the blow function (15) on top of the tool.

**8.6 Emptying the tub**

- Switch off and unplug the machine.
- Remove the motor housing (3).
- Empty the tub (7).

## 9 CLEANING AND MAINTENANCE



**Attention! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.**

### 9.1 *Cleaning*

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



**Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.**



**Do not submerge the motor housing in water!**

### 9.2 *Cleaning the tub*

- Empty and clean the tub (7) after each use.
- Dry the tub carefully after the machine has been used for vacuuming up liquids.

### 9.3 *Cleaning the dirt filter*

- Shake out the dust from the dirt filter (14) after each use.

## 10 TECHNICAL DATA

	<b>POWX322</b>
Rated Voltage	220-240 V
Rated Frequency	50 Hz
Rated Power	1000 W
Tank capacity	15 L
Cable length	3,25 m
Suction power	16kPa
Tank material	Stainless steel
Motor quantity	1
Tank size	280 x 250mm
Blowing function	Yes
Tube type	3 pieces
Hose length	1,5 m
Vacuum type	Dry & wet

## 11 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a special connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable should only be carried out by our service department (see last page) or by a specialist (qualified electrician).

## 12 STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

## 13 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 36 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

## 14 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



**15 DECLARATION OF CONFORMITY**



**varo**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
solely declares that,

Product: Vacuumcleaner Wet/Dry  
Trade mark: POWERplus  
Model: POWX322

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>ERKLÄRUNG DER SYMBOLE</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbeitsplatz</i> .....	4
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i> .....	4
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i> .....	5
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten</i> .....	5
5.5	<i>Wartung</i> .....	6
<b>6</b>	<b>BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Anbringen der Lenkrollen</i> .....	6
7.2	<i>Anbringen des Schlauchs</i> .....	6
7.3	<i>Anbringen und Entfernen des Motorgehäuses</i> .....	6
7.4	<i>Anbringen des Staubbeutels</i> .....	6
7.5	<i>Anbringen des Rohrs am Schlauch</i> .....	6
<b>8</b>	<b>BEDIENUNG DES GERÄTS</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Ein- und Ausschallen</i> .....	7
8.2	<i>Aufsaugen von Abfall</i> .....	7
8.3	<i>Aufsaugen von Staub, der durch ein Elektrowerkzeug verursacht wurde</i> .....	7
8.4	<i>Aufsaugen von Flüssigkeiten</i> .....	7
8.5	<i>Blasen</i> .....	7
8.6	<i>Entleeren des Behälters</i> .....	7
<b>9</b>	<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Reinigung</i> .....	7
9.2	<i>Reinigen des Behälters</i> .....	8
9.3	<i>Reinigen des Schmutzfilters</i> .....	8
<b>10</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>KUNDENDIENST</b> .....	<b>8</b>

12	LAGERUNG .....	8
13	GARANTIE .....	9
14	UMWELT .....	10
15	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	11

# NASS- UND TROCKENSAUGER 1000 W 15 L POWX322

## 1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Ihr Nass-/Trockensauger wurde für das Aufsaugen von Trockenstoffen und Staub sowie für das Aufsaugen von Flüssigkeiten konstruiert. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.**

## 2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

- |                           |                                       |
|---------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ein-/Aus-Schalter      | 9. Griff mit Luftventil               |
| 2. Motorgehäuse           | 10. Rohr                              |
| 3. Motorgehäuse Handgriff | 11. Nass- und Trocken-Bodenbürste     |
| 4. Klammer                | 12. 2-in-1 Bürste (Doppelfunktion)    |
| 5. Behälter               | 13. Staubbeutel                       |
| 6. Schlauchverbindung     | 14. Schmutzfilter                     |
| 7. Lenkrolle              | 15. Schlauchverbindung (Blasfunktion) |
| 8. Schlauch               |                                       |

## 3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSIHHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!**





- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1x Nass-/Trockensauger           | 1x 2-in-1 Bürste (Doppelfunktion) |
| 1x Bedienungsanleitung           | 4x Lenkrolle                      |
| 1x Beutel                        | 1x Staubfilter                    |
| 1x Schlauch                      | 1x Schmutzfilter                  |
| 1x Nass- und Trocken-Bodenbürste | 3x Rohr                           |



**Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

## 4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	<b>WARNHINWEIS:</b> Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff „Gerät“ werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

### 5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 5.2 Elektrische Sicherheit



**Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.**

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

### **5.3 Sicherheit von Personen**

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### **5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten**

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### **5.5** *Wartung*

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

## **6** **BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE**

- Saugen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Säuren oder Verdüner auf.
- Saugen Sie kein Wasser auf, dessen Temperatur 60 °C überschreitet.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen auf.
- Saugen Sie niemals Trockenstoffe oder Staub ohne montierten Staubfilter auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubfilter entfernt wurde, wenn das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wird.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen, muss dieses Kabel wasserdicht konstruiert sein.
- Blockieren Sie die Lufteintrittsöffnung nicht.
- Saugen Sie keine brennbaren und explosionsfähigen Stoffe auf, wie glühende Zigaretten, Benzin usw.
- Saugen Sie keine scharfen Gegenstände auf.
- Saugen Sie keine Stoffe auf, die leicht am Filter haften, wie Kalk- oder Graphitpulver, da diese die Lüftung blockieren und den Motor schädigen.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, falls Wasser in den Motor gelangt und den Motor schädigt.

## **7** **MONTAGE**

### **7.1** *Anbringen der Lenkrollen*

- Entfernen Sie das Motorgehäuse.
- Drehen Sie den Behälter (5) auf den Kopf, und setzen Sie die Lenkrollen (7) in die vorgesehenen Öffnungen ein. Drücken Sie die Rollen in die vorgesehenen Öffnungen, so dass diese praktisch ein Quadrat bilden.
- Drehen Sie den Behälter wieder richtig herum.
- Bringen Sie das Motorgehäuse wieder an.

### **7.2** *Anbringen des Schlauchs*

Führen Sie den Schlauch (8) in die Verbindung (6), und drücken Sie ihn fest ein.

### **7.3** *Anbringen und Entfernen des Motorgehäuses*

- Das Motorgehäuse ist mit Klammern am Behälter befestigt.
- Um das Motorgehäuse (3) abzunehmen, entfernen Sie zuerst die Klammern (6) und heben das Gehäuse anschließend vom Behälter (7) ab.
- Um das Motorgehäuse wieder anzubringen, setzen Sie es auf den Behälter und befestigen Sie die Klammern.

### **7.4** *Anbringen des Staubbeutels*

- Der Staubbeutel wird verwendet, wenn Trockenstoffe und Staub aufgesaugt werden sollen.
- Entfernen Sie das Motorgehäuse (3).
- Hängen Sie den Staubbeutel in den Behälter ein.
- Bringen Sie das Motorgehäuse wieder an.

### **7.5** *Anbringen des Rohrs am Schlauch*

- Schieben Sie das Rohr auf den Handgriff (9).
- Setzen Sie die erforderliche Düse auf das Endstück des Rohrs.

## 8 BEDIENUNG DES GERÄTS

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig abgewickelt wurde, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Die Luft, die aus den Gittern strömt, darf nicht behindert werden.

Wird das Gerät in Kombination mit einem Elektrowerkzeug verwendet, schalten Sie zuerst das Gerät, dann das Elektrowerkzeug ein.

### 8.1 Ein- und Ausschalten

- Zum Einschalten der Maschine stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf "I".
- Zum Ausschalten der Maschine stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf "0".

### 8.2 Aufsaugen von Abfall

- Stellen Sie sicher, dass der Staubbeutel (13) angebracht wurde.
- Bringen Sie die Nass- und Trocken-Bodenbürste (11) am Rohr (10) an.

### 8.3 Aufsaugen von Staub, der durch ein Elektrowerkzeug verursacht wurde

- Stellen Sie sicher, dass der Staubbeutel (13) angebracht wurde.
- Schließen Sie den Schlauch mit den Handgriff des Schlauchs (9) direkt am Staubsauger-Auslass des Geräts an.

### 8.4 Aufsaugen von Flüssigkeiten

- Stellen Sie sicher, dass der Staubbeutel (13) entfernt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass das Behälterinnere (7) sauber und staubfrei ist.
- Bauen Sie den Schmutzfilter (14) ein.
- Bringen Sie das Rohr (10) am Handgriff des Schlauchs (9) an.

### 8.5 Blasen

- Sie können mit diesem Gerät auch Staub, Laub usw. wegblasen. Nehmen Sie den Schlauch vom Schlauchanschluss (6) an der Seite des Behälters ab, und schließen Sie den Schlauch an den Spezialanschluss für die Blasfunktion (15) oben am Gerät an.

### 8.6 Entleeren des Behälters

- Schalten Sie das Gerät aus, und nehmen Sie den Netzstecker ab.
- Entfernen Sie das Motorgehäuse (3).
- Leeren Sie den Behälter (7).

## 9 REINIGUNG UND WARTUNG



**WARNHINWEIS: Vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose nehmen.**

### 9.1 Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Schmutz frei.
- Wenn der Schmutz nicht entfernt werden kann, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.



**Lösemittel wie z.B. Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. nie benutzen!  
Diese Lösemittel können die Kunststoffteile beschädigen.**



**Tauchen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser ein!**



**9.2 Reinigen des Behälters**

- Entleeren Sie den Behälter (7), und reinigen Sie ihn nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie den Behälter gründlich ab, nachdem das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wurde.

**9.3 Reinigen des Schmutzfilters**

- Schütteln Sie nach jedem Gebrauch den Staub aus dem Schmutzfilter (14) heraus.

**10 TECHNISCHE DATEN**

Modell	POWX322
Nennspannung	220-240 V
Nennfrequenz	50 Hz
Nennleistung	1000 W
Behälterinhalt	15 Liter
Länge Netzkabel	3,25 m
Saugleistung	16 kPa
Material Behälter	Edelstahl
Anzahl Motoren	1
Behältergröße	280x250 mm
Blas-Funktion	Ja
Rohr-Element	3-teilig
Schlauchlänge	1,5 m
Saugart	Trocken und Nass

**11 KUNDENDIENST**

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
- Wenn das Netzkabel (oder der Netzstecker) beschädigt ist, muss dieses/dieser von unserem Kundendienst (siehe letzte Seite) oder von einem geprüften Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.

**12 LAGERUNG**

- Das gesamte Gerät und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Das eingelagerte Gerät vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Das Gerät nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

**13 GARANTIE**

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerke oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

**14 UMWELT**

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

**15 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklären wir, VARO N.V., **Vic. Van Rompuy N.V.**- Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts:	Nass- und Trockensauger
Marke:	POWERplus
Modell-Nr.:	POWX322

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove  
Zulassungsabteilung – Compliance Manager  
08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> ..	<b>4</b>
5.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	4
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	5
5.5	<i>Servicio</i> .....	5
<b>6</b>	<b>ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MONTAJE</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montaje de las ruedas giratorias</i> .....	6
7.2	<i>Montaje de la manguera</i> .....	6
7.3	<i>Montaje y desmontaje de la carcasa del motor</i> .....	6
7.4	<i>Montaje de la bolsa de polvo</i> .....	6
7.5	<i>Montaje del tubo en la manguera</i> .....	6
<b>8</b>	<b>ENSAMBLAJE</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Encienda y apague</i> .....	6
8.2	<i>Aspiración de residuos</i> .....	6
8.3	<i>Aspiración del polvo liberado por la herramienta eléctrica</i> .....	6
8.4	<i>Aspiración de líquidos</i> .....	6
8.5	<i>Soplado</i> .....	7
8.6	<i>Vaciado de la cubeta</i> .....	7
<b>9</b>	<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Limpieza</i> .....	7
9.2	<i>Limpieza de la cubeta</i> .....	7
9.3	<i>Limpieza del filtro de impurezas</i> .....	7
<b>10</b>	<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>DEPARTAMENTO TÉCNICO</b> .....	<b>8</b>

<b>12</b>	<b>ALMACENAMIENTO</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>15</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>10</b>

# EXTRACTOR HUMEDO/SECO 1000 W - 15 L POWX322

## 1 USO PREVISTO

El extractor húmedo/seco se ha diseñado para aspirar residuos secos y líquidos. No conviene para un uso profesional.



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

## 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 9. Empuñadura con válvula de aire             |
| 2. Carcasa del motor                | 10. Tubo                                      |
| 3. Empuñadura carcasa motor         | 11. Cepillo para piso húmedo / seco           |
| 4. Abrazadera                       | 12. Cepillo 2 en 1                            |
| 5. Cubeta                           | 13. Bolsa de polvo                            |
| 6. Conexión de la manguera          | 14. Filtro de impurezas                       |
| 7. Rueda giratoria                  | 15. Conexión de manguera (función de soplado) |
| 8. Manguera                         |   |

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1 aspirador                    | 1 cepillo 2 en 1      |
| 1 manual                       | 4 ruedas giratorias   |
| 1 bolsa                        | 1 filtro de impurezas |
| 1 manguera                     | 3 tubos               |
| 1cepillo para piso húmedo/seco |                       |



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.
	Leer atentamente el manual de instrucciones antes de usar el equipo.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### 5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### 5.2 Seguridad eléctrica



**La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.



- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

#### **5.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas calificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

## **6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD**

- No aspire líquidos altamente inflamables, ácidos o disolventes.
- No aspire agua a temperatura superior a 60 °C.
- No aspire sustancias tóxicas.
- Nunca aspire residuos secos o polvo sin tener colocado el filtro.
- Compruebe si se ha desmontado el filtro al utilizar la máquina para aspirar líquidos.
- Si utiliza un alargador eléctrico, debe ser impermeable.
- No obstruya la boca de entrada de aire.
- No recoja objetos combustibles y explosivos como cigarrillos encendidos, gasolina, etc.
- No recoja objetos afilados.
- No recoja objetos que pudieran adherirse fácilmente en el filtro, como polvo calcáreo y polvo de grafito. Porque estos obstruirán la ventilación y dañarán el motor.
- No vuelque la máquina; si penetra agua en el motor, éste se dañará.

## 7 MONTAJE

### 7.1 *Montaje de las ruedas giratorias*

- Desmonte la carcasa del motor.
- Ponga boca arriba la cubeta (5) e inserte las ruedas giratorias (7) en las aberturas. Empuje las ruedas en las aberturas previstas creando una escuadra imaginaria mientras las coloca.
- Coloque la cubeta de nuevo en posición vertical.
- Vuelva a montar la carcasa del motor.

### 7.2 *Montaje de la manguera*

- Inserte la manguera (8) en su conexión (6), presionándola con firmeza.

### 7.3 *Montaje y desmontaje de la carcasa del motor*

La carcasa del motor está unida a la cubeta por medio de abrazaderas.

- Para desmontar la carcasa del motor (3), retirar en primer lugar las abrazaderas (6) y seguidamente sacarla de la cubeta (7) tirando hacia arriba.
- Para volver a colocar la carcasa del motor, colocarla en la cubeta y apretar las abrazaderas.

### 7.4 *Montaje de la bolsa de polvo*

La bolsa de polvo se emplea cuando se quiera aspirar material de residuos secos y polvo.

- Desmonte la carcasa del motor (3).
- Suspenda la bolsa de polvo en la cubeta.
- Vuelva a montar la carcasa del motor.

### 7.5 *Montaje del tubo en la manguera*

- Deslice el tubo en la empuñadura (9).
- Coloque la boquilla apropiada en la cola del tubo.

## 8 ENSAMBLAJE

Asegúrese de que el cable de corriente está totalmente desenrollado antes de encender la máquina. No se debe obstaculizar la salida de aire de las rejillas.

Cuando se utilice la máquina en combinación con una herramienta eléctrica, encender primero la máquina y a continuación la herramienta eléctrica.

### 8.1 *Encienda y apague*

- Para encenderla, mueva la palanca de encendido/apagado (1) hasta T.
- Para apagarla, mueva la palanca de encendido/apagado (1) hasta '0'.

### 8.2 *Aspiración de residuos*

- Compruebe si está montado la bolsa de polvo (13).
- Instale la cepillo para piso húmedo / seco (11) en el tubo (10).

### 8.3 *Aspiración del polvo liberado por la herramienta eléctrica*

- Compruebe si está montado la bolsa de polvo(13)
- Conecte la manguera con la empuñadura manguera (9) directamente a la salida de extracción de polvo de la herramienta eléctrica.

### 8.4 *Aspiración de líquidos*

- Compruebe si está desmontado la bolsa de polvo (13).
- Asegúrese de que la cubeta (7) está limpia y no tiene polvo.
- Instale el filtro de impurezas (14).
- Monte el tubo (10) en la empuñadura de manguera (9).

**8.5 Soplado**

- Se puede utilizar también usar la herramienta para soplar polvo, hojas, etc. Desconecte la manguera de la conexión (6) del lado del tubo y conecte la manguera en la conexión especial de manguera para la función de soplado (15), en la parte superior de la herramienta.

**8.6 Vaciado de la cubeta**

- Apagar y desenchufar la máquina.
- Desmante la carcasa del motor (3).
- Vacíe la cubeta (7).

**9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

**¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.**

**9.1 Limpieza**

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



**Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.**



**¡No sumerja en agua la carcasa del motor!**

**9.2 Limpieza de la cubeta**

- Vacíe y limpie la cubeta (7) cada vez que la utilice.
- Seque con cuidado la cubeta después de que la máquina haya sido utilizada para aspirar líquidos.

**9.3 Limpieza del filtro de impurezas**

- Cada vez que se utilice, sacuda el filtro de impurezas (14).

**10 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

	<b>POWX322</b>
Tensión asignada	220-240 V
Frecuencia asignada	50 Hz
Potencia asignada	1000 W
Capacidad del depósito	15 l
Longitud del cable	3,25 m
Potencia de aspiración	16 kPa
Material del depósito	Acero inoxidable
Número de motores	1
Tamaño del tanque	280x250 mm
Función de soplado	Sí
Tipo de tubo	3 piezas
Longitud de la manguera	1,5 m
Tipo de aspiración	Seco y húmedo

**11 DEPARTAMENTO TÉCNICO**

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.
- Si el cable de conexión (o el cable de corriente eléctrica) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

**12 ALMACENAMIENTO**

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajústela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiadas bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

### 13 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

### 14 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

**15 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD****VARO**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que:

Tipo de aparato:	Extractor Húmedo/seco
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX322

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>DISTINTA DEI COMPONENTI</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SIMBOLI</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>NORME GENERALI DI SICUREZZA</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Luogo di lavoro</i> .....	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i> .....	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i> .....	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i> .....	5
5.5	<i>Manutenzione</i> .....	5
<b>6</b>	<b>AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>ASSEMBLAGGIO</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montaggio delle ruote orientabili</i> .....	6
7.2	<i>Montaggio del tubo flessibile</i> .....	6
7.3	<i>Montaggio e smontaggio dallo scomparto del motore</i> .....	6
7.4	<i>Montaggio della sacca raccogli-polvere</i> .....	6
7.5	<i>Montaggio del tubo rigido sul tubo flessibile</i> .....	6
<b>8</b>	<b>FUNZIONAMENTO</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Accensione e spegnimento</i> .....	6
8.2	<i>Aspirazione di residui</i> .....	7
8.3	<i>Aspirazione di polvere emessa da un utensile elettrico</i> .....	7
8.4	<i>Aspirazione di liquidi</i> .....	7
8.5	<i>Soffiaggio</i> .....	7
8.6	<i>Svuotare il recipiente</i> .....	7
<b>9</b>	<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Pulizia</i> .....	7
9.2	<i>Pulire il recipiente</i> .....	7
9.3	<i>Pulizia del filtro antisporcio</i> .....	7
<b>10</b>	<b>DATI TECNICI</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>UFFICIO ASSISTENZA</b> .....	<b>8</b>

<b>12</b>	<b>CONSERVAZIONE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>GARANZIA</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>15</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b> .....	<b>10</b>



# ASPIRAPOLVERE BAGNATO/ASCIUTTO 1000 W 15 L POWX322

## 1 USO PREVISTO

L'aspirapolvere bagnato/asciutto è stato progettato per aspirare sia residui asciutti e polvere, sia liquidi. Non idoneo per l'uso professionale.



**AVVERTENZA!** Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrodomestico solo accompagnato da queste istruzioni.

## 2 DESCRIZIONE (FIG. A)

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Interruttore di on/off             | 10. Tubo   |
| 2. Scomparto motore                   | 11. Spazzola per pavimento bagnato/asciutto          |
| 3. Impugnatura dello scomparto motore | 12. Spazzola 2 in 1                                  |
| 4. Morsetto                           | 13. Sacca raccogli-polvere                           |
| 5. Recipiente                         | 14. Filtro antisporcio                               |
| 6. Attacco tubo flessibile            | 15. Attacco tubo flessibile (funzione di soffiaggio) |
| 7. Ruota orientabile                  |  |
| 8. Tubo flessibile                    |  |
| 9. Impugnatura con valvola dell'aria  |  |

## 3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA:** i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 aspirapolvere                           | 1 spazzola 2 in 1    |
| 1 manuale                                 | 4 ruote orientabili  |
| 1 sacca                                   | 1 filtro antisporcio |
| 1 tubo flessibile                         | 3 tubi               |
| 1 spazzola per pavimento bagnato/asciutto |                      |



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.

## 5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

### 5.1 *Luogo di lavoro*

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

### 5.2 *Sicurezza elettrica*



**Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.**

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghes adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

### 5.3 *Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.

- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

#### **5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili**

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

#### **5.5 Manutenzione**

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

## 6 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Non aspirare liquidi altamente infiammabili, acidi o solventi.
- Non aspirare acqua ad una temperatura superiore a 60 °C.
- Non aspirare sostanze tossiche.
- Non aspirare mai residui asciutti o polvere senza aver prima montato il filtro.
- Controllare che il filtro della polvere sia stato rimosso prima di usare l'utensile per aspirare liquidi.
- Se si utilizza una prolunga, deve essere di tipo impermeabile.
- Non ostruire il bocchettone di ingresso dell'aria.
- Non aspirare combustibili e oggetti esplosivi come mozziconi accesi di sigarette, benzina, ecc.
- Non aspirare oggetti affilati.
- Non aspirare sostanze che possono facilmente restare attaccate al filtro, come polveri di calcare e grafite, poiché ostruirebbero la ventilazione danneggiando il motore.
- Non capovolgere l'apparecchio in caso di infiltrazione d'acqua con conseguente danneggiamento del motore.

## 7 ASSEMBLAGGIO

### 7.1 *Montaggio delle ruote orientabili*

- Rimuovere lo scomparto del motore.
- Capovolgere il recipiente (5) e inserire le ruote orientabili (7) nelle aperture. Spingere le ruote nelle aperture apposite creando un quadrato immaginario.
- Capovolgere nuovamente il recipiente.
- Rimontare lo scomparto del motore.

### 7.2 *Montaggio del tubo flessibile*

- Inserire il tubo flessibile (8) nell'attacco (6) e premere con decisione.

### 7.3 *Montaggio e smontaggio dallo scomparto del motore*

Lo scomparto del motore è stato fissato al recipiente mediante dei morsetti.

- Per rimuovere lo scomparto del motore (3), togliere prima i morsetti (6) e poi sollevarlo dal recipiente (7).
- Per rimontare lo scomparto del motore, collocarlo sul recipiente e stringere i morsetti.

### 7.4 *Montaggio della sacca raccogli-polvere*

- La sacca raccogli-polvere si usa per aspirare residui asciutti e polvere.
- Rimuovere lo scomparto del motore (3).
- Inserire la sacca raccogli-polvere nel recipiente.
- Rimontare lo scomparto del motore.

### 7.5 *Montaggio del tubo rigido sul tubo flessibile*

- Fare scorrere il tubo rigido sull'impugnatura (9).
- Collocare la bocchetta desiderata sulla parte terminale del tubo rigido.

## 8 FUNZIONAMENTO

Prima di accendere la macchina assicurarsi che il cavo sia stato srotolato completamente. Non ostruire in alcun modo le griglie dalle quali fuoriesce l'aria.

Quando si usa la macchina in combinazione con un utensile elettrico, accendere prima la macchina e poi l'utensile elettrico.

### 8.1 *Accensione e spegnimento*

- Per accendere l'utensile, impostare l'interruttore di on/off su (1) 'I'.
- Per spegnere l'utensile, impostare l'interruttore di on/off su '0'.

**8.2 Aspirazione di residui**

- Controllare se è stata montata la sacca raccogli-polvere(13).
- Montare la spazzola per pavimento bagnato/asciutto (11) sul tubo rigido (10).

**8.3 Aspirazione di polvere emessa da un utensile elettrico**

- Controllare se è stata montata la sacca raccogli-polvere(13).
- Attaccare il tubo flessibile con l'impugnatura (9) direttamente sulla presa di estrazione della polvere dell'utensile elettrico.

**8.4 Aspirazione di liquidi**

- Controllare se è stata rimossa la sacca raccogli-polvere(13).
- Assicurarsi che l'interno del recipiente (7) sia pulito e non presenti accumuli di polvere.
- Montare il filtro antisporcio (14).
- Montare il tubo rigido (10) sull'impugnatura del tubo flessibile (9).

**8.5 Soffiaggio**

- Questo apparecchio può essere utilizzato per soffiare via polvere, foglie, ecc. Scollegare il tubo flessibile dal relativo attacco (6) sul lato del recipiente e collegarlo all'attacco specifico per la funzione di soffiaggio (15) sulla sommità dell'apparecchio.

**8.6 Svuotare il recipiente**

- Spegnerne la macchina e disinserire la spina.
- Rimuovere lo scomparto del motore (3).
- Svuotare il recipiente (7).

**9 PULIZIA E MANUTENZIONE**

**Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.**

**9.1 Pulizia**

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.



**Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.**



**Non immergere lo scomparto del motore nell'acqua!**

**9.2 Pulire il recipiente**

- Svuotare e pulire sempre il recipiente (7) dopo averlo usato.
- Asciugare accuratamente il recipiente dopo aver usato la macchina per aspirare liquidi.

**9.3 Pulizia del filtro antisporcio**

- Scuotere sempre la polvere dal relativo filtro antisporcio (14) dopo aver usato la macchina.

**10 DATI TECNICI**

	<b>POWX322</b>
Tensione nominale	220-240 V
Frequenza nominale	50 Hz
Potenza nominale	1000 W
Capacità serbatoio	15 l
Lunghezza cavo	3,25 m
Potenza di aspirazione	16 kPa
Materiale serbatoio	Acciaio inox
Numero motori	1
Dimensioni serbatoio	280x250 mm
Funzione di soffiatura	Sì
Tipo di tubo	3 pezzi
Lunghezza flessibile	1,5 m
Tipo di aspirazione	A secco e a umido

**11 UFFICIO ASSISTENZA**

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.
- Se il cavo di alimentazione (oppure la spina) è danneggiato, sostituirlo con un altro reperibile presso il nostro Servizio Assistenza. La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere eseguita solo dal nostro Servizio Assistenza (vedere l'elenco dei Centri in ultima pagina) o da personale qualificato (elettrotecnici).

**12 CONSERVAZIONE**

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

**13 GARANZIA**

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplustools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

**14 AMBIENTE**

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

**15 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ****varo**

Con la presente, **VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.**- Joseph Van Instraat 9 – B2500Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio:	Aspirapolvere Bagnato/Asciutto
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWX322

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs – Compliance Manager  
08/02/2024, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>UTILIZAÇÃO PREVISTA</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIÇÃO (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Área de trabalho</i> .....	4
5.2	<i>Segurança elétrica</i> .....	4
5.3	<i>Segurança pessoal</i> .....	4
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i> .....	5
5.5	<i>Assistência técnica</i> .....	5
<b>6</b>	<b>AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAGEM</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Instalação dos rolos de guia</i> .....	6
7.2	<i>Instalação da mangueira</i> .....	6
7.3	<i>Encaixe e remoção do compartimento do motor</i> .....	6
7.4	<i>Encaixe do saco de pó</i> .....	6
7.5	<i>Instalação do tubo na mangueira</i> .....	6
<b>8</b>	<b>OPERAÇÃO</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Ligar e desligar</i> .....	6
8.2	<i>Aspiração de lixo</i> .....	6
8.3	<i>Aspiração de lixo liberado de ferramentas elétricas</i> .....	7
8.4	<i>Aspiração de líquidos</i> .....	7
8.5	<i>Sopro</i> .....	7
8.6	<i>Como esvaziar o depósito</i> .....	7
<b>9</b>	<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Limpeza</i> .....	7
9.2	<i>Limpeza do depósito</i> .....	7
9.3	<i>Limpeza do filtro de sujidade</i> .....	7
<b>10</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO</b> .....	<b>8</b>

12	ARMAZENAMENTO .....	8
13	GARANTIA .....	9
14	MEIO AMBIENTE .....	9
15	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE .....	10

ASPIRADOR SECO/húmido 1000 W 15 L

**POWX322****1 UTILIZAÇÃO PREVISTA**

O aspirador seco/húmido foi projetado para aspirar lixo seco e pó, bem como líquidos. Não adequado para uso profissional.



**AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.**

**2 DESCRIÇÃO (FIG. A)**

1. Interruptor de ligar/desligar (on/off)
2. Compartimento do motor
3. Compartimento do motor com punho
4. Braçadeira
5. Depósito
6. Conexão da mangueira
7. Rolo de guia
8. Mangueira
9. Punho com válvula de ar
10. Tubo
11. Escova para chão molhado e seco
12. Escova 2 em 1
13. Saco de pó
14. Filtro de sujidade
15. Conexão da mangueira (função de sopro)

**3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM**

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!**

1x aspirador

1x manual

1x saco

1x mangueira

1x escova para chão molhado e seco

1x escova 2 em 1

4x rolo de guia

1x filtro de sujidade

3x tubo



**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**

**4 SÍMBOLOS**

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Ler com atenção o manual de instruções antes do uso.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s). europeia(s).

## 5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

### 5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

### 5.2 Segurança elétrica



**Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.**

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo. Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### 5.3 Segurança pessoal

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.

- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobreponha demasiado. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

#### **5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução**

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

#### **5.5 Assistência técnica**

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

## 6 AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS

- Não utilize o equipamento para aspirar líquidos altamente inflamáveis, ácidos ou diluentes.
- Não aspire água com temperaturas superiores a 60 °C.
- Não aspire substâncias tóxicas.
- Nunca aspire lixo seco ou pó sem colocar o filtro no local.
- Verifique se o filtro foi removido ao utilizar a máquina para aspirar líquidos.
- Se usar uma extensão, certifique-se de que é estanque.
- Não bloqueie a boca de entrada de ar.
- Não recolha combustível nem objetos explosivos como cigarros acesos, gasolina, etc.
- Não recolha objetos afiados
- Não recolha objetos que possam facilmente ficar presos no filtro, como pó calcário e pó de grafite, pois estes poderão bloquear a ventilação e danificar o motor.
- Não vire a máquina ao contrário, pois pode entrar água no motor e danificar o motor.

## 7 MONTAGEM

### 7.1 Instalação dos rolos de guia

- Remova o compartimento do motor.
- Coloque o depósito (5) de cabeça para baixo e insira os rolos de guia (7) nos orifícios. Empurre as rodas nas aberturas previstas para criar um quadrado imaginário durante a colocação.
- Coloque novamente o depósito na sua posição normal.
- Encaixe novamente o compartimento do motor.

### 7.2 Instalação da mangueira

- Insira a mangueira (8) na conexão (6) e pressione-a firmemente.

### 7.3 Encaixe e remoção do compartimento do motor

O compartimento do motor está preso com braçadeiras no depósito.

- Para remove-lo (3), retire as braçadeiras (6) e levante-o do depósito (7).
- Para encaixá-lo novamente, coloque-o no depósito e aperte as braçadeiras.

### 7.4 Encaixe do saco de pó

- O saco de pó é utilizado ao aspirar lixo seco e pó.
- Remova o compartimento do motor (3).
- Pendure o saco de pó no compartimento.
- Encaixe novamente o compartimento do motor.

### 7.5 Instalação do tubo na mangueira

- Deslize-o no punho (9).
- Coloque o bocal apropriado na extremidade do tubo.

## 8 OPERAÇÃO

Certifique-se de desenrolar completamente o cabo elétrico antes de ligar a máquina. Não se deve bloquear o ar que sai das grades.

Ao utilizar a máquina juntamente com uma ferramenta elétrica, ligue a máquina primeiro e, em seguida, a ferramenta.

### 8.1 Ligar e desligar

- Para ligar a máquina regule o interruptor de ligar/desligar (on/off) (1) para "I".
- Para desligar a máquina regule o interruptor de ligar/desligar (on/off) (1) para "O".

### 8.2 Aspiração de lixo

- Verifique se o saco de pó (13) está no local.
- Instale o escova para chão molhado e seco (11) no tubo (10).

**8.3 Aspiração de lixo liberado de ferramentas elétricas**

- Verifique se o saco de pó (13) está no local.
- Conecte a mangueira com o punho (9) diretamente na saída de extração de pó da ferramenta elétrica.

**8.4 Aspiração de líquidos**

- Verifique se o saco de pó (13) foi removido.
- Certifique-se que o interior do depósito (7) esteja limpo e livre de sujidade.
- Monte o filtro de sujidade (14).
- Instale o tubo (10) no punho da mangueira (9).

**8.5 Sopros**

- Também pode usar esta ferramenta para soprar pó, folhas, etc. Desligue a mangueira da conexão da mangueira (6) na lateral do tubo e ligue a mangueira na conexão especial para a função de sopro (15) na parte superior da ferramenta.

**8.6 Como esvaziar o depósito**

- Como desligar e desconectar a máquina.
- Remova o compartimento do motor (3).
- Esvazie o depósito (7).

**9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**Atenção! Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, retire a ficha da tomada.**

**9.1 Limpeza**

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a caixa da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



**Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.**



**Não mergulhe o compartimento do motor em água!**

**9.2 Limpeza do depósito**

Após a utilização, esvazie e limpe o depósito (7). Após a aspiração de líquidos, seque o depósito com cuidado.

**9.3 Limpeza do filtro de sujidade**

- Sacuda a sujidade do filtro de sujidade (14) após cada uso.

**10 DADOS TÉCNICOS**

	<b>POWX322</b>
Tensão nominal	220-240 V
Frequência nominal	50 Hz
Potência nominal	1000 W
Capacidade do depósito	15 l
Comprimento do cabo	3,25 m
Potência de aspiração	16 kPa
Material do depósito	Inox
Nº de motores	1
Medida do depósito	280x250 mm
Função de sopro	Sim
Tipo de tubo	3 peças
Comprimento da mangueira	1,5 m
Tipo de aspiração	A seco & húmido

**11 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO**

- Os interruptores danificados devem ser substituídos pelo departamento de serviço pós-venda.
- Se o cabo de ligação (ou ficha elétrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido no nosso departamento de serviço pós-venda (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efetuada pelo nosso departamento de serviço pós-venda (ver última página) ou por uma pessoa qualificada (eletricista).

**12 ARMAZENAMENTO**

- Limpe cuidadosamente a máquina e respetivos acessórios na totalidade.
- Armazene-a longe de crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, e evite as temperaturas demasiado altas ou demasiado baixas.
- Proteja-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de plástico, visto que existe o risco de formação de humidade.



### 13 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

### 14 MEIO AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

**15 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE****varo**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho,

Designação do aparelho: Aspirador Seco/Húmido

Marca: POWERplus

Modelo nº.: POWX322

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU

2014/30/EU

2014/35/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerhove

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>TILTENKT BRUK</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>PAKKENS INNHOLD</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLFORKLARING</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbeidsplassen</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i> .....	4
5.3	<i>Personsikkerhet</i> .....	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MONTASJE</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Montere svinghjulene</i> .....	5
7.2	<i>Montere slangen</i> .....	6
7.3	<i>Sette på og la av motordekselet</i> .....	6
7.4	<i>Montere støvposen</i> .....	6
7.5	<i>Montere roret til slangen</i> .....	6
<b>8</b>	<b>BRUK</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Slå maskinen på og av</i> .....	6
8.2	<i>Suge opp avfallsmaterialer</i> .....	6
8.3	<i>Suge opp støv fra et elektrisk verktøy</i> .....	6
8.4	<i>Suge opp væsker</i> .....	6
8.5	<i>Blåse</i> .....	6
8.6	<i>Tømme beholderen</i> .....	6
<b>9</b>	<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Rengjøring</i> .....	7
9.2	<i>Rengjøre beholderen</i> .....	7
9.3	<i>Rengjøre smussfilteret</i> .....	7
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SERVICEAVDELING</b> .....	<b>7</b>

12	OPPBEVARING .....	8
13	GARANTI.....	8
14	MILJØ .....	8
15	SAMSVARSERKLÆRING .....	9

# VÆSKE- OG STØVSUGER 1000 W 15 L POWX322

## 1 TILTENKT BRUK

Væske- og støvsugeren er beregnet på å suge opp tørt avfallsmateriale og støv, samt væsker. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



**ADVARSEL!** Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukerhåndboken og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følges med.

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. På/av-bryter            | 9. Håndtak                        |
| 2. Motordeksel             | 10. Rør                           |
| 3. Håndtak for motordeksel | 11. Våt og tørr gulvbørste        |
| 4. Klemmer                 | 12. 2-i-1-børste                  |
| 5. Beholder                | 13. Støvpose                      |
| 6. Slangekobling           | 14. Smussfilter                   |
| 7. Svinghjul               | 15. Slangekobling (blåsefunksjon) |
| 8. Slange                  |                                   |

## 3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømfledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**ADVARSEL:** Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1 x støvsuger              | 1 x 2-i-1-børste |
| 1 x håndbok                | 4 x svinghjul    |
| 1 x veske                  | 1 x smussfilter  |
| 1 x slange                 | 3 x rør          |
| 1 x våt og tørr gulvbørste |                  |



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler, må du ta kontakt med forhandleren.

## 4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Les håndboken nøye før bruk.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene).

## 5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

### 5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhet



**Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.**

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugg som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

### 5.3 Personssikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, skliskire vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktede oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.

- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

#### **5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy**

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

#### **5.5 Service**

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

### **6 SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER**

- Ikke sug opp svært brannfarlige væsker, syrer eller tynnere.
- Ikke sug opp vann som er varmere enn 60 °C.
- Ikke sug opp giftige stoffer.
- Bruk aldri støvsugeren på tørt avfallsmateriale eller støv uten at støvfilteret er på plass.
- Sjekk om støvfilteret er fjernet når du bruker maskinen til å sugе opp væsker.
- Hvis du bruker skjøteledning, må den være av vanttett type.
- Ikke blokker luftinntaksåpningen.
- Ikke sug opp brennbare og eksplosive gjenstander som glødende sigaretter, bensin osv.
- Ikke sug opp skarpe gjenstander
- Ikke sug opp noe som enkelt kan feste seg på filteret, som kalkpulver og grafittpulver, da dette vil blokkere ventilasjonssystemet og skade motoren.
- Ikke snu maskinen opp ned, for å unngå at vann kommer inn i motoren og skader denne.

### **7 MONTASJE**

#### **7.1 Montere svinghjulene**

- Fjern motordekslet.
- Snu beholderen (5) opp ned og sett inn svinghjulene (7) i åpningene. Skyv hjulene inn i åpningene slik at de danner en firkant når du plasserer dem.
- Snu beholderen riktig vei.
- Sett på motordekslet igjen.

**7.2 Montere slangen**

- Sett slangen (8) inn i koblingen (6) og trykk den bestemt.

**7.3 Sette på og la av motordekslet**

Motordekslet er last til beholderen med klemmer.

- Når du skal fjerne motordekslet (3), må du først løsne klemmene (6) og deretter løfte dekslet av beholderen (7).
- Når du skal sette på igjen motordekslet, plasserer du det på beholderen og strammer klemmene.

**7.4 Montere støvposen**

Støvposen brukes til oppsuging av tørt avfallsmateriale og støv.

- Fjern motordekslet (3).
- Heng støvposen i beholderen.
- Sett på plass motordekslet.

**7.5 Montere røret til slangen**

- Skyv slangen inn på håndtaket (9).
- Sett det nødvendige munnstykket på fremre ende av slangen.

**8 BRUK**

Sørg for at strømledningen er rullet helt ut før du slår på maskinen. Luften som går ut gjennom risten må ikke hindres.

Når du bruker maskinen sammen med et elektrisk verktøy, slår du først på maskinen og deretter det elektriske verktøyet.

**8.1 Slå maskinen på og av**

- Sett på/av-bryteren (1) på «I» for å slå på maskinen.
- Sett på/av-bryteren (1) på «0» for å slå av maskinen.

**8.2 Suge opp avfallsmaterialer**

- Kontroller at støvposen (13) er montert.
- Monter våt og tørr gulvbørste (11) på røret (10).

**8.3 Suge opp støv fra et elektrisk verktøy**

- Kontroller at støvposen (13) er montert.
- Koble slangen med håndtak (9) direkte til støvavtrekksåpningen på det elektriske verktøyet.

**8.4 Suge opp væsker**

- Kontroller at støvposen (13) er fjernet.
- Kontroller at røret (7) er rent og fritt for støv på innsiden.
- Monter smussfilteret (14).
- Monter røret (10) til slangen med håndtaket (9).

**8.5 Blåse**

- Du kan også bruke verktøyet til å blåse støv, løv osv. Koble slangen fra slangekoblingen (6) på siden av beholderen og koble slangen til den spesielle slangekoblingen for blåsefunksjonen (15) på toppen av verktøyet.

**8.6 Tømme beholderen**

- Slå av maskinen og trekk ut støpslet.
- Fjern motordekslet (3).
- Tøm beholderen (7).



## 9 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



**OBS! Trekk støpslet ut av stikkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.**

### 9.1 Rengjøring

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Sørg for at ventilasjonssporene er fri for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.



**Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.**



**Ikke senk motordekselet ned i vann!**

### 9.2 Rengjøre beholderen

- Tøm og rengjør beholderen (7) etter hver gang den brukes.
- Tørk beholderen nøye etter at maskinen er brukt til å suge opp væsker.

### 9.3 Rengjøre smussfilteret

- Rist ut støvet fra smussfilteret (14) etter hver gang maskinen brukes.

## 10 TEKNISKE DATA

	POWX322
Nominell spenning	220-240 V
Nominell frekvens	50 Hz
Nominell effekt	1000 W
Tankens kapasitet	15 l
Ledningens lengde	3,25 m
Sugekraft	16 kPa
Tankmateriale	Rustfritt stål
Antall motorer	1
Tankstørrelse	280x250 mm
Blåsefunksjon	Ja
Type rør	3-delt
Slangelengde	1,5 m
Sugefunksjon	Tørr og våt

## 11 SERVICEAVDELING

- Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.
- Hvis det oppstår skade på strømkabelen (eller støpslet), må denne byttes ut med en ny spesialkabel som fås kjøpt hos vår kundeservice. Strømkabelen må bare skiftes av vår kundeservice (se siste side) eller av en kvalifisert person (elektriker).

## 12 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

## 13 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og pluggen eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignorerer), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

## 14 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

**15 SAMSVARSERKLÆRING****varo**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produkt: Væske- og Støvsuger  
merke: POWERplus  
modell: POWX322

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver/forskriftene (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Europeiske harmoniserte standarder (inkludert eventuelle tillegg frem til signaturodato):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vanckerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vanckerkhove  
Regulatoriske saker – Samsvarsleder  
08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>TILSIGTET BRUG</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVELSE (FIG. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>MEDFØLGENDE INDHOLD</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Arbejdsområde</i> .....	4
5.2	<i>Elektrisksikkerhed</i> .....	4
5.3	<i>Personligsikkerhed</i> .....	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i> .....	5
5.5	<i>Service</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>MONTERING</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montering af drejehjul</i> .....	6
7.2	<i>Montering af slangen</i> .....	6
7.3	<i>Isætning og fjernelse af motorhus</i> .....	6
7.4	<i>Isætning af støvposen</i> .....	6
7.5	<i>Montering af stangen på slangen</i> .....	6
<b>8</b>	<b>BETJENING</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Tændeogslukke</i> .....	6
8.2	<i>Støvsugeaffald op</i> .....	6
8.3	<i>Opsugning af støvudslip fra et elektrisk værktøj</i> .....	6
8.4	<i>Opsugning af væsker</i> .....	6
8.5	<i>Blæsning</i> .....	6
8.6	<i>Tømning af karret</i> .....	7
<b>9</b>	<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Rengøring</i> .....	7
9.2	<i>Rengøring af karret</i> .....	7
9.3	<i>Rengøring af snavsfilteret</i> .....	7
<b>10</b>	<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SERVICEAFDELING</b> .....	<b>8</b>

12	OPBEVARING.....	8
13	GARANTI.....	8
14	MILJØ.....	9
15	KONFORMITETSERKLÆRING.....	9

# VÅD/TØR UDSKILLER 1000 W 15 L POWX322

## 1 TILSIGTET BRUG

Din våd/tør udskiller er beregnet til at støvsuge både tørt affald og støvstøv og væsker op med. Ikke egnet til erhvervs mæssig brug.



**ADVARSEL!** Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- |                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| 1 Tænd/sluk-kontakt | 9 Håndtag med luftventil             |
| 2 Motorhus          | 10 Stang                             |
| 3 Håndtagmotorhus   | 11 Børste til tørt og vådt gulv      |
| 4 Beslag            | 12 2-i-1 børste                      |
| 5 Kar               | 13 Støvpose                          |
| 6 Slangetilslutning | 14 Snavsfilter                       |
| 7 Drejehjul         | 15 Slangetilslutning (blæsefunktion) |
| 8 Slange            |                                      |

## 3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL** Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer!  
Risiko for kvælning!

1x støvsuger  
1x manual  
1x pose  
1x slange  
1x børste til tørt og vådt gulv

1x 2-i-1 børste  
4x drejehjul  
1x snavsfilter  
3x stang



**Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.**

## 4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.
	Læs vejledningen før brug.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.

## 5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

### 5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

### 5.2 Elektrisk sikkerhed



**Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.**

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblik uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.

- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

#### **5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer**

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

#### **5.5 Service**

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

## **6 SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER**

- Sug ikke stærkt brandbare væsker, syrer eller fortyndere op.
- Sug ikke vand op ved en temperatur over 60 °C.
- Sug ikke giftige stoffer op.
- Sug aldrig fort affald eller støv op uden at støvfilteret er på plads.
- Kontroller at støvfilteret er blevet taget ud, når maskinen bruges til at støvsuge væsker op med.
- Hvis der benyttes forlængerledning, skal den være af en vandtæt konstruktion.
- Undgå at blokere luftindtagets åbningen.
- Opsaml ikke brændbare og eksplosive genstande såsom glødende cigaretter, benzin osv.
- Opsaml ikke skarpe genstande
- Opsaml ikke genstande, der let kan klæbe fast filteret, f.eks. kalkholdigt pulver og grafitpulver, da disse blokerer for ventilationen og beskadiger motoren.
- Vend ikke maskinen om, da vand kan trænge ind i motoren og beskadige den.



## 7 MONTERING

### 7.1 *Montering af drejehjul*

- Fjern motorhuset.
- Vend bunden i vejret på karret (5) og sæt drejehjulene (7) ind i åbningerne. Tryk hjulene ind i de anviste åbninger, så der dannes et imaginært kvadrat, mens du anbringer dem.
- Vend karret om igen.
- Sæt motorhuset i igen.

### 7.2 *Montering af slangen*

- Sæt slangen (8) i tilslutningen (6) og tryk den fast.

### 7.3 *Isætning og fjernelse af motorhus*

Motorhuset er låst til karret med beslag.

- For at tage motorhuset (3) ud fjernes først beslagene (6), hvorefter det løftes op af karret (7).
- For at sætte motorhuset i igen, skal det anbringes på karret og beslagene strammes.

### 7.4 *Isætning af støvposen*

Støvposen bruges til at støvsuge tørt affald og støvstøv op med.

- Fjern motorhuset (3).
- Sæt støvposen ned i karret.
- Sæt motorhuset i igen.

### 7.5 *Montering af stangen på slangen*

- Skub stangen på håndtaget (9).
- Sæt det ønskede mundstykke på den anden ende af stangen.

## 8 BETJENING

Sørg for at el-ledningen er fyldt helt ud, før du tænder for maskinen. Der må ikke være hindringer for den luft, der kommer ud af gitteret.

Når maskinen bruges kombineret med et elektrisk værktøj, tændes først maskinen, derefter der elektriske værktøj.

### 8.1 *Tændeogslukke*

- Indstil tænd-/slukknappen (1) til 'I' for at tænde for maskinen.
- Indstil tænd-/slukknappen til 'O' for at slukke for maskinen.

### 8.2 *Støvsugeaffald op*

- Kontrollér at støvposen (13) er monteret.
- Sæt børste til tørt og vådt gulv (11) på stangen (10).

### 8.3 *Opsugning af støvudslib fra et elektrisk værktøj*

- Kontrollér at støvposen (13) er monteret.
- Sæt slangehåndtaget (9) direkte i støvudsugningsudtaget på det elektriske værktøj.

### 8.4 *Opsugning af væsker*

- Kontrollér at støvposen (13) er fjernet.
- Sørg for at det indvendige af karret (7) er rent og støvfrit.
- Monter snavsfilteret (14).
- Sæt stangen (10) på slangehåndtaget (9).

### 8.5 *Blæsning*

- Du kan også bruge dette værktøj til at blæse støv, blade osv. Afbryd slangen fra slangetilslutningen (6) på siden af karret og tilslut slangen til den særlige blæseforbindelsefunktion (15) oven på værktøjet.

**8.6 Tømning af karret**

- Sluk for maskinen og træk stikket ud af kontakten.
- Fjern motorhuset (3).
- Tøm karret (7).

**9 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

**Bemærk! Tag strømstikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.**

**9.1 Rengøring**

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.



**Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.**



**Dyk ikke motorhuset ned i vand!**

**9.2 Rengøring af karret**

- Tøm karret (7) og gør det rent efter hver brug.
- Tør omhyggeligt karret efter at maskinen er blevet brugt til at suge væsker op med.

**9.3 Rengøring af snavsfilteret**

- Ryst støvet ud af snavsfilteret (14) efter hver brug.

**10 TEKNISKE DATA**

	<b>POWX322</b>
Mærkespænding	220-240 V
Mærkefrekvens	50 Hz
Mærkeeffekt	1000 W
Tankkapacitet	15 l
Kabellængde	3,25 m
Sugestyrke	16 kPa
Tankmateriale	Rustfrit stål
Motorkvantitet	1
Tankstørrelse	280x250 mm
Blæsefunktion	Ja
Rørtype	3 stk.
Slangelængde	1,5 m
Vakuumtype	Tør og våd

## 11 SERVICEAFDELING

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.
- Hvis tilslutningsledningen (eller netstikket) beskadiges, skal de skiftes ud med en særlig tilslutningsledning, som fås hos vores kundeservice (serviceafdeling). Udskiftningen af tilslutningsledningen må kun udføres af vores kundeservice (serviceafdeling - se sidste side) eller en kvalificeret person (el-installatør).

## 12 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

## 13 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksplosion, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

**14 MILJØ**

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

**15 KONFORMITETSERKLÆRING****varo**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.**- Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	Våd/Tør udskiller
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWX322

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove  
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager  
08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>POPIS (OBRÁZEK A) .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENÍ.....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY .....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE.....</b>	<b>4</b>
5.1	<i>Pracovní oblast .....</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrická bezpečnost.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Osobní bezpečnost.....</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servis.....</i>	<i>5</i>
<b>6</b>	<b>SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ.....</b>	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTÁŽ.....</b>	<b>6</b>
7.1	<i>Montáž otočných koleček.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Montáž hadice .....</i>	<i>6</i>
7.3	<i>Nasazení a vyjmutí tělesa motoru .....</i>	<i>6</i>
7.4	<i>Nasazení sáčku na prach.....</i>	<i>6</i>
7.5	<i>Montáž trubky na hadici .....</i>	<i>6</i>
<b>8</b>	<b>PROVOZ.....</b>	<b>6</b>
8.1	<i>Zapínání a vypínání.....</i>	<i>6</i>
8.2	<i>Vysávání odpadu.....</i>	<i>6</i>
8.3	<i>Odsávání prachu od elektrického stroje.....</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Vysávání kapalin .....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Ofukování .....</i>	<i>7</i>
8.6	<i>Vyprázdnění nádrže .....</i>	<i>7</i>
<b>9</b>	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....</b>	<b>7</b>
9.1	<i>Čištění.....</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Čištění nádrže .....</i>	<i>7</i>
9.3	<i>Čištění filtru na nečistoty .....</i>	<i>7</i>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>SERVIS.....</b>	<b>8</b>

12	<b>USKLADNĚNÍ</b> .....	8
13	<b>ZÁRUKA</b> .....	9
14	<b>OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b> .....	9
15	<b>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	10

# VYSAVAČ NA MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVÁNÍ 1000 W 15 L POWX322

## 1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Vysavač na mokré a suché sání je konstruován k vysávání suchého odpadního materiálu a prachu i k vysávání kapalin. Není vhodné pro profesionální použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBRÁZEK A)

1	Vypínač	9	Rukojeť se vzduchovým ventilem
2	Těleso motoru	10	Trubka
3	Držák tělesa motoru	11	Kartáč na podlahu na suché/mokrě čištění
4	Svorka	12	Kartáč 2 v 1
5	Nádoba	13	Sáček na prach
6	Spojka hadice	14	Filtr na nečistoty
7	Otočné kolečko	15	Hadicová přípojka (funkce ofukování)
8	Hadice		

## 3 OBSAH BALENÍ

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si obalový materiál na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom ho zlikvidujte vyhozením do místního systému odvozu odpadu.



**VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!**


1 × vysavač	1 × kartáč 2 v 1
1 × návod k použití	4 × otočné kolečko
1 × sáček	1 × filtr na nečistoty
1 × hadice	3 × trubka
1 × kartáč na podlahu na suché/mokrě čištění	



**Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.**

## 4 SYMBOLY

V tomto návodu nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození stroje.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Není třeba uzemněná zástrčka.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Uschovejte si všechna upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické stroje v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost



**Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy stroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.



### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy si chraňte zrak. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky zkontrolujte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

### 5.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického stroje něco, co nemůže splnit. Používejte elektrický stroj vhodný pro váš účel. Elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji při použití rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického stroje. Při poškození nechte elektrický stroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické stroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### 5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude i nadále bezpečný.

## 6 SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Nevysávejte vysoce hořlavé kapaliny, kyseliny nebo ředidla.
- Nevysávejte vodu o teplotě převyšující 60 °C.
- Nevysávejte jedovaté látky.
- Nikdy nevysávejte suchý odpadní materiál nebo prach bez nasazeného prachového filtru.
- Budete-li používat stroj k vysávání kapalin, zkontrolujte, že byl vyjmut prachový filtr.
- Pokud používáte prodlužovací přívod, musí být jeho konstrukce vodotěsná.
- Neucpávejte sací hubici.
- Nevysávejte hořlavé a výbušné předměty a látky, například žhnucí cigarety, benzín apod.
- Nevysávejte ostré předměty.
- Nevysávejte látky, které se mohou snadno zachytit na filtru, například vápenný nebo grafitový prach. Došlo by tak k zablokování ventilace a poškození motoru.
- Stroj nepřevracujte, mohlo by dojít k vniknutí vody do motoru a jeho poškození.

## 7 MONTÁŽ

### 7.1 Montáž otočných koleček

- Vyjměte těleso motoru.
- Otočte nádrž (5) dnem vzhůru a zasuňte otočná kolečka (7) do otvorů. Ztlačte kolečka do připravených otvorů tak, aby byla uspořádána do čtverce.
- Otočte nádrž zpět do vzpřímené do polohy.
- Vraťte těleso motoru na místo.

### 7.2 Montáž hadice

- Vložte hadici (8) do spojky (6) a pevně ji zasuňte.

### 7.3 Nasazení a vyjmutí tělesa motoru

Těleso motoru se upevňuje k nádobě svorkami.

- Chcete-li sundat těleso motoru (3), nejprve povolte svorky (6) a pak těleso zvedněte z nádoby (7).
- Chcete-li vrátit těleso motoru na nádobu, položte ho na nádobu a upevněte svorkami.

### 7.4 Nasazení sáčku na prach

Sáček na prach se hodí ke shromažďování drobného odpadního materiálu a prachu.

- Odstraňte těleso motoru (3).
- 16 Zavěste sáček na prach do nádoby.
- Vraťte těleso motoru na místo.

### 7.5 Montáž trubky na hadici

- Nasuňte trubku na rukojeť (9).
- Na konec trubky umístěte požadovanou hubici.

## 8 PROVOZ

Před zapnutím stroje se ujistěte, že napájecí kabel je zcela odvinut. Vzduchu opouštějícímu mřížky nesmí nic stát v cestě.

Budete-li používat stroj v kombinaci s elektrickým nástrojem, zapněte nejprve stroj a potom elektrický nástroj.

### 8.1 Zapínání a vypínání

- Stroj se vypíná přesunutím vypínače (1) do polohy „I“.
- Stroj se vypíná přesunutím vypínače (1) do polohy „0“.

### 8.2 Vysávání odpadu

- Zkontrolujte, zda byl sáček na prach (13) nasazen.
- Namontujte kartáč na podlahu zasucha i zamokla (11) na trubku (10).

**8.3 Odsávání prachu od elektrického stroje**

- Zkontrolujte, zda byl sáček na prach (13) nasazen.
- Hadici s rukojetí (9) připojte přímo k výstupu odsávání prachu elektrického stroje.

**8.4 Vysávání kapalin**

- Zkontrolujte, zda byl sáček na prach (13) odstraněn.
- Ujistěte se, že je vnitřek nádoby (7) čistý a bez prachu.
- Namontujte filtr na nečistoty (14).
- Nasuňte trubku (10) na rukojeť hadice (9).

**8.5 Ofukování**

- Tento nástroj můžete použít též k odfukování prachu, listů apod. Odpojte hadici od hadicové přípojky (6) na boku nádrže a připojte ji ke zvláštní přípojce pro funkci ofukování (15) na horní straně nástroje.

**8.6 Vyprázdnění nádrže**

- Stroj vypněte a odpojte od sítě.
- Vyjměte těleso motoru (3).
- Vyprázdňte nádrž (7).

**9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA****Pozor!****Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte jej od sítě.****9.1 Čištění**

- Abyste předešli přehřátí motoru, udržujte větrací otvory stroje čisté.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory bez prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.

**Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, alkohol, čpavkovou vodu atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.****Neponořujte těleso motoru do vody!****9.2 Čištění nádrže**

- Po každém použití nádrží (7) vyprázdňte a vyčistěte.
- Po použití k vysávání kapalin nádobu opatrně vysušte.

**9.3 Čištění filtru na nečistoty**

- Po každém použití filtr na nečistoty (14) vytřepejte.

**10 TECHNICKÉ ÚDAJE**

	<b>POWX322</b>
Jmenovité napětí	220–240 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý příkon	1000 W
Objem nádrže	15 l
Délka kabelu	3,25 m
Sací výkon	16 kPa
Materiál nádrže	Nerezová ocel
Počet motorů	1
Velikost nádrže	280x250 mm
Funkce ofukování	Ano
Typ trubky	3 kusy
Délka hadice	1,5 m
Typ vysávání	Suché i mokré

**11 SERVIS**

- Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit naším servisem.
- Je-li poškozen napájecí kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej vyměnit za originální náhradní kabel, který je k dispozici v našem servisu. Výměnu napájecího kabelu musí provést náš servis (viz poslední stránka) nebo kvalifikovaný specialista (kvalifikovaný elektrikář).

**12 USKLADNĚNÍ**

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhněte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastových pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

**13 ZÁRUKA**

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: akumulátorů, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok na záruku v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržováním pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

**14 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Pokud je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

**15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ****Varo**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,  
tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Vysavač na mokré a suché vysávání

Značka: POWERplus

Model: POWX322

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

2011/65/EU

2014/30/EU

2014/35/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Philippe Vankerkhove

Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním

08/02/2024, Lier - Belgium

<b>1</b>	<b>PRZEZNACZENIE</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>OPIS (RYC. A)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>SPIS CZĘŚCI</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>OZNACZENIA</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i> .....	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i> .....	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i> .....	5
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i> .....	5
5.5	<i>Serwis</i> .....	6
<b>6</b>	<b>SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>MONTAŻ</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Montaż kółek obrotowych</i> .....	6
7.2	<i>Montaż węża</i> .....	6
7.3	<i>Montaż i demontaż obudowy silnika</i> .....	6
7.4	<i>Zakładanie worka na pył</i> .....	6
7.5	<i>Przymocowanie rury do węża</i> .....	6
<b>8</b>	<b>PRACA</b> .....	<b>7</b>
8.1	<i>Włączanie i wyłączanie</i> .....	7
8.2	<i>Zbieranie śmieci</i> .....	7
8.3	<i>Usuwanie kurzu zebranego za pomocą elektronarzędzia</i> .....	7
8.4	<i>Zbieranie płynów</i> .....	7
8.5	<i>Zdmuchiwanie</i> .....	7
8.6	<i>Opróżnianie zbiornika</i> .....	7
<b>9</b>	<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Czyszczenie</i> .....	7
9.2	<i>Czyszczenie zbiornika</i> .....	8
9.3	<i>Czyszczenie filtra brudu</i> .....	8
<b>10</b>	<b>TECHNICAL DATA</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>SERWIS GWARANCYJNY</b> .....	<b>8</b>

<b>12</b>	<b>MAGAZYNOWANIE</b> .....	<b>8</b>
<b>13</b>	<b>GWARANCJA</b> .....	<b>9</b>
<b>14</b>	<b>ŚRODOWISKO</b> .....	<b>10</b>
<b>15</b>	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b> .....	<b>10</b>



# ODKURZACZ DO CZYSZCZENIA NA MOKRO/SUCHO 1000 W 15 L POWX322

## 1 PRZEZNACZENIE

Odkurzacz do czyszczenia na mokro/sucho jest przeznaczony do usuwania zarówno suchych materiałów odpadowych, jak i płynów. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



**UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.**

## 2 OPIS (RYC. A)

Przełącznik włącz./wyłącz.

Obudowa silnika

Uchwyt obudowy silnika

Zacisk

Zbiornik

Złącze węża ssącego

Kółko obrotowe

Wąż ssący

Uchwyt z regulatorem powietrza

Rura

Szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i mokro

Szczotka „2 w 1

Worek na pył

Filtr brudu

Złącze węża (funkcja dmuchu)

## 3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



**UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!**

1x wąż

1x ssawka szczelinowa

1x szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i mokro

1x szczotka „2 w 1”

4x kółko obrotowe

1x filtr brudu





3x rura



**W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.**

## 4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Klasa II. Narzędzie ma podwójną izolację, dlatego przewód uziemienia nie jest konieczny.
	Uważnie przeczytać podręcznik użytkownika przed użyciem.		Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.

## 5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZAMI

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

### 5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w zagrazonym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

### 5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



**Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określoneму na tabliczce znamionowej.**

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do elektronarzędzi z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikaająca do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać przewodu zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać przewodu do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przez ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni przedłużacz, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przewodu zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

### 5.3 **Bezpieczeństwo osobiste**

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszники przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że włącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w wyciąg pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

### 5.4 **Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi**

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, do jakiego zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

### 5.5 *Serwis*

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

## 6 SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania wysoce łatwopalnych płynów, kwasów oraz rozcieńczalników.
- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania wody o temperaturze wyższej niż 60 °C.
- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania substancji toksycznych.
- Nie wolno stosować odkurzacza do usuwania suchych materiałów odpadowych oraz kurzu, jeśli nie jest on wyposażony w odpowiedni filtr kurzu.
- Przed przystąpieniem do usuwania płynów należy sprawdzić, czy filtr kurzu został wyjęty z odkurzacza.
- W razie konieczności użycia przedłużacza, należy wybrać przedłużacz wodoszczelny.
- Nie zapychać wlotu powietrza.
- Nie zbierać przedmiotów, które mogą być przyczyną pożaru lub wybuchu, takich jak żarzące się papierosy, benzyna itd.
- Nie zbierać ostrych przedmiotów.
- Nie zbierać przedmiotów, które mogą łatwo przywierać do filtra, takich jak pył wapienny i pył grafitowy. Spowodują one zablokowanie wentylacji i uszkodzenie silnika.
- Nie przewracać urządzenia spodem do góry, gdyż mogłoby to spowodować wniknięcie wody do silnika i jego uszkodzenie.

## 7 MONTAŻ

### 7.1 *Montaż kółek obrotowych*

- Zdjąć obudowę silnika.
- Odwrócić zbiornik (5) do góry nogami i włożyć kółka obrotowe (7) do otworów. Wepchnąć kółka do przeznaczonych na nie otworów, tak by utworzyły kwadratowy kształt.
- Odwrócić zbiornik do pozycji wyjściowej.
- Z powrotem zamocować obudowę silnika.

### 7.2 *Montaż węża*

- Włożyć wąż (8) do złącza (6) i mocno docisnąć.

### 7.3 *Montaż i demontaż obudowy silnika*

- Obudowa silnika jest mocowana na zbiorniku za pomocą zacisków.
- Aby zdjąć obudowę (3), należy najpierw otworzyć zaciski (6), a następnie zdjąć obudowę ze zbiornika (7).
- W celu ponownego założenia obudowy należy umieścić ją na zbiorniku i zamknąć zaciski.

### 7.4 *Zakładanie worka na pył*

Worek na kurz nadaje się do zbierania drobnych zanieczyszczeń i kurzu.

- Zdjąć obudowę silnika (3).
- Zawiesić worek na kurz w zbiorniku
- Z powrotem zamocować obudowę silnika.

### 7.5 *Przymocowanie rury do węża*

- Nasunąć rurę na uchwyt (9).
- Umieścić odpowiednią ssawkę na końcówce rury ssącej.

## 8 PRACA

Przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy kabel zasilający jest całkowicie rozwinięty. Nie wolno dopuścić do blokowania powietrza wydostającego się przez kratki. Jeśli urządzenie stosowane jest w połączeniu z elektronarzędziem, należy najpierw włączyć urządzenie, a następnie elektronarzędzie.

### 8.1 Włączanie i wyłączenie

- Aby włączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik zasilania (1) w pozycji „I”.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik zasilania (1) w pozycji „0”.

### 8.2 Zbieranie śmieci

- Sprawdzić, czy założony został worek na kurz (13).
- Przymocować szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i mokro (11) do rury (10).

### 8.3 Usuwanie kurzu zebranego za pomocą elektronarzędzia

- Sprawdzić, czy założony został worek na kurz (13).
- Podłączyć wąż z uchwytem (9) bezpośrednio do otworu wylotowego kurzu w elektronarzędziu.

### 8.4 Zbieranie płynów

- Sprawdzić, czy został zdjęty worek na kurz (13).
- Upewnić się, że wewnątrz zbiornika (7) jest czyste i wolne od kurzu.
- Zamontować filtr brudu (14).
- Przymocować rurę (10) do uchwyty węża (9).

### 8.5 Zdmuchiwanie

- To urządzenie może być używane do zdmuchiwania pyłu, liści itd. Należy odłączyć wąż od złącza węża (6) z boku zbiornika i podłączyć wąż do specjalnego złącza do funkcji zdmuchiwania (15) na szczycie urządzenia.

### 8.6 Opróżnianie zbiornika

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda.
- Zdjąć obudowę silnika (3).
- Opróżnić zbiornik (7).

## 9 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



**Uwaga! Przed wykonaniem jakichkolwiek prac na urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.**

### 9.1 Czyszczenie

- Dla uniknięcia przegrzania silnika należy utrzymywać w czystości jego szczeliny wentylacyjne
- Należy regularnie (najlepiej po każdym użyciu) czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką.
- Nie dopuścić do osadzania się kurzu i innych zabrudzeń na szczelinach wentylacyjnych.
- Uporczywe zabrudzenia należy usuwać miękką szmatką zwilżoną wodą mydlaną.



**Nie wolno używać rozpuszczalników - takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna - które mogłyby uszkodzić plastikowe części.**



**Nie wolno zanurzać obudowy silnika w wodzie!**

**9.2 Czyszczenie zbiornika**

- Po każdym użyciu należy opróżnić i wyczyścić zbiornik (7).
- Po użyciu odkurzacza w celu usunięcia płynów należy dokładnie osuszyć urządzenie.

**9.3 Czyszczenie filtra brudu**

- Po każdym użyciu należy usunąć kurz, wytrzásając go z filtra brudu (14).

**10 TECHNICAL DATA**

	<b>POWX322</b>
Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	1000 W
Pojemność zbiornika	15 l
Długość przewodu zasilającego	3,25 m
Siła ssąca	16 kPa
Materiał zbiornika	Stal nierdzewna
Motor quantity	1
Rozmiary zbiornika	280x250 mm
Funkcja dmuchawy	Tak
Typ rury	3 sztuki
Długość węża	1,5 m
Typ odkurzacza	Do czyszczenia na mokro/sucho

**11 SERWIS GWARANCYJNY**

- Uszkodzone włączniki muszą zostać wymienione przez serwis gwarancyjny.
- Jeżeli przewód zasilający (lub główna wtyczka) są uszkodzone muszą zostać zastąpione przez odpowiedni przewód, dostępny w serwisie gwarancyjnym. Wymiany może dokonać jedynie serwis gwarancyjny (patrz ostatnia strona) lub wykwalifikowana osoba (wykwalifikowany elektryk).

**12 MAGAZYNOWANIE**

- Dokładnie oczyścić całe urządzenie i jego akcesoria.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na zbyt wysoką ani zbyt niską temperaturę.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości urządzenie należy przechowywać w ciemności.
- Nie wolno go przechowywać w plastikowych workach, które mogłyby powodować powstawanie wilgoci.

**13 GWARANCJA**

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Czyste i niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu formowanym metodą wydmuchiwania (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

**14 ŚRODOWISKO****Usuwanie maszyny**

(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.) Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych

**15 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA  
wyłącznie oświadcza, że

produkt: ODKURZACZ DO CZYSZCZENIA NA MOKRO/SUCHO  
znak towarowy: POWERplus  
model: POWX322

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy/regulacje europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,



Philippe Vankerkhove  
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyktor ds. Zgodności z Przepisami  
08/02/2024, Lier - Belgium



<b>1</b>	<b>RENDELTESETESI CÉL</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>LEÍRÁS (A. ÁBRA)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>CSOMAGOLÁS TARTALMA</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>JELZÉSEK</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK</b> .....	<b>4</b>
5.1	<i>Munkakörnyezet</i> .....	4
5.2	<i>Elektromos biztonság</i> .....	4
5.3	<i>Személyi biztonság</i> .....	4
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i> .....	5
5.5	<i>Szerviz</i> .....	5
<b>6</b>	<b>SPECIÁLIS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK</b> .....	<b>6</b>
<b>7</b>	<b>ÖSSZESZERELÉS</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>A görgők felszerelése</i> .....	6
7.2	<i>A gégecső rögzítése</i> .....	6
7.3	<i>A motorház felszerelése és eltávolítása</i> .....	6
7.4	<i>A porzsák felszerelése</i> .....	6
7.5	<i>A hosszabbítócső és a gégecső összeszerelése</i> .....	6
<b>8</b>	<b>ÜZEMELTETÉS</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Bekapcsolás és kikapcsolás</i> .....	6
8.2	<i>Darabos hulladék felszívása</i> .....	7
8.3	<i>Más elektromos berendezésből származó por felszívása</i> .....	7
8.4	<i>Folyadékok felszívása</i> .....	7
8.5	<i>Fűvás</i> .....	7
8.6	<i>A gyűjtőtartály kiürítése</i> .....	7
<b>9</b>	<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS</b> .....	<b>7</b>
9.1	<i>Tisztítás</i> .....	7
9.2	<i>A tartály tisztítása</i> .....	7
9.3	<i>A szivacszsűrő tisztítása</i> .....	7
<b>10</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b> .....	<b>8</b>
<b>11</b>	<b>SZERVÍZRÉSZLEG</b> .....	<b>8</b>

12	TÁROLÁS.....	8
13	JÓTÁLLÁS.....	9
14	KÖRNYEZETVÉDELEM .....	9
15	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....	10

# PORSZÍVÓ NEDVES/SZÁRAZ 1000 W 15 L POWX322

## 1 RENDELTETÉSI CÉL

A nedves/száraz porszívót száraz hulladékok és por porszívózására, valamint folyadékok felszívására tervezték. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



**VIGYÁZAT!** A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

## 2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Be/Kikapcsoló gomb
2. Motorház
3. Motorház fogantyúja
4. Rögzítőkapocs
5. Gyűjtőtartály
6. Gégecső csatlakozása
7. Görgő
8. Gégecső
9. Fogantyú légszeleppel
10. Hosszabbítócső
11. Nedves és száraz padlókefe
12. 2 az 1-ben kefe
13. Porzsák
14. Szivacszsűrő
15. Gégecső csatlakozó (fúvó funkció)

## 3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktávoltási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS:** A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

1x porszívó  
1x kézikönyv  
1x porzsák  
1x gégecső  
1x nedves és száraz padlókefe

1x 2 az 1-ben kefe  
4x görgő  
1x szivacszsűrő  
3x cső



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

## 4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint.

## 5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekből előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

### 5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

### 5.2 Elektromos biztonság



**Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.**

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### 5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

#### **5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata**

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathoz. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

#### **5.5 Szerviz**

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## 6 SPECIÁLIS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne szívjon fel fokozottan gyúlékony folyadékokat, savat vagy hígítót.
- Ne szívjon fel 60 °C foknál magasabb hőmérsékletű folyadékokat.
- Ne szívjon fel mérgező hatású anyagokat.
- Nem szabad a száraz hulladékanyagot vagy port porszívó használata nélkül porszívózni.
- Ellenőrizze, hogy a porszívó el van távolítva, amikor folyadékokat kíván felporszívózni.
- Ha hosszabbítókábelre van szüksége, akkor csak vízálló szigeteléssel rendelkező kivitelt használjon.
- Ne dugítsa el a levegő bementi nyílásokat.
- Ne porszívózzon éghető és robbanásveszélyes tárgyakat, például izzó cigarettát, benzint stb.
- Ne porszívózzon éles tárgyakat.
- Ne porszívózzon olyan tárgyakat, amelyek könnyen hozzátapadnak a szűrőhöz, például mésztartalmú port és grafitport, mert ezek eldugítják a szellőzőt, és károsítják a motort.
- Ne fordítsa fel a készüléket, mert ha víz kerül a motorba, akkor az károsítja a motort.

## 7 ÖSSZESZERELÉS

### 7.1 A görgők felszerelése

- Távolítsa el a motorházat.
- Fordítsa a gyújtótartályt (5) fejjel lefelé és illessze be a görgőket (7) a nyílásokba. Helyezze a kerekeket a nyílásokba, hogy azok négyzetformát alkossanak.
- Fordítsa vissza a gyújtótartályt.
- Helyezze vissza a motorházat.

### 7.2 A gégecső rögzítése

- Helyezze be a gégecsövet (8) és nyomja a csatlakozásba (6) erősen.

### 7.3 A motorház felszerelése és eltávolítása

A motorház kapcsokkal van a gyújtótartályhoz rögzítve.

- A motorház (3) eltávolításához először távolítsa el a rögzítőkapcsokat (6) majd emelje le a motorházat a gyújtótartályról (7).
- A motorház visszahelyezésekor tegye a motorházat a gyújtótartályra és rögzítse a kapcsokat.

### 7.4 A porzsák felszerelése

A porzsák apró hulladékok és por összegyűjtésekor használandó.

- Távolítsa el a motorházat (3).
- Tegye a porzsákot a dobba.
- Helyezze vissza a motorházat.

### 7.5 A hosszabbítócső és a gégecső összeszerelése

- Csúsztassa a hosszabbítócsövet a fogórészre (9).
- Helyezze a kívánt szívófejet a hosszabbítócső végére.

## 8 ÜZEMELTETÉS

Mielőtt bekapcsolja a porszívót győződjön meg arról, hogy a készülék hálózati elektromos vezetéke teljesen le van tekerve. A rácsokon keresztül kiáramló levegő útját nem szabad akadályozni. Ha a porszívót más elektromos berendezéssel együtt használja, először a porszívót kapcsolja be, majd ezután az elektromos berendezést.

### 8.1 Bekapcsolás és kikapcsolás

- A gép bekapcsolásához állítsa a be/ki kapcsolót (1) „I” helyzetbe.
- A gép kikapcsolásához állítsa a be/ki kapcsolót (1) „0” helyzetbe.

**8.2 Darabos hulladék felszívása**

- Ellenőrizze, hogy a porzsák (13) a helyén van-e.
- Csatlakoztassa a nedves és száraz padlókefe (11) a hosszabbítócsőre (10).

**8.3 Más elektromos berendezésből származó por felszívása**

- Ellenőrizze, hogy a porzsák (13) a helyén van-e.
- Csatlakoztassa a gégecső fogórészt (9) közvetlenül a készülék porelszívó nyílására.

**8.4 Folyadékok felszívása**

- Ellenőrizze, hogy a porzsák (13) el van-e távolítva.
- Ellenőrizze, hogy a görgő (7) belseje tiszta-e és pormentes-e.
- Szerelje fel a szivacsűrőt (14).
- Csatlakoztassa a hosszabbító csövet (10) a gégecső fogórészéhez (9).

**8.5 Fűvás**

- A készüléket por, levelek stb. fűvására is lehet használni. Válassza le a gégecsövet a gégecső csatlakozóról (6) a gyűjtőtartály oldalán, majd csatlakoztassa a gégecsövet a készülék tetején található fűvó funkció gégecső csatlakozóhoz (15).

**8.6 A gyűjtőtartály kiürítése**

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Távolítsa el a motorházat (3).
- Ūritse ki a gyűjtőtartályt (7).

**9 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

**Figyelem! Mielőtt bármiféle munkátba kezd a berendezésen, áramtalanítsa azt.**

**9.1 Tisztítás**

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát



**Ne használjon olyan oldószereket, mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.**



**Ne engedje, hogy a motorház víz alá kerüljön.**

**9.2 A tartály tisztítása**

- Ūritse ki és tisztítsa meg a tartályt (7) minden használat után.
- Alaposan szárítsa ki a tartályt folyadék felszívása után.

**9.3 A szivacsűrő tisztítása**

- Rázza ki a port a szivacsűrőből (14) minden használat után.

**10 MŰSZAKI ADATOK**

	<b>POWX322</b>
Névleges feszültség	220-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	1000 W
Tartály térfogata	15 l
Kábelhosszúság	3,25 m
Szívóerő	16 kPa
Tank anyaga	Rozsdamentes acél
Motor mennyisége	1
Tartály mérete	280x250 mm
Fúvó funkció	Igen
Hosszabbítócső típusa	3 darab
Gégecső hossza	1,5 m
Porszívó típusa	Nedves és száraz

**11 SZERVÍZRÉSZLEG**

- A sérült csatlakozókat szervíz-részlegünkben kell kicserélni.
- Ha a csatlakozókábel (vagy a tápcsatlakozó) megsérült, akkor a szervíz-részlegünkben kapható speciális csatlakozókábellel kell kicserélni. A csatlakozókábel cseréje csak a szervíz részlegben hajtható végre (lásd az utolsó oldalt), és csak szakképzett személy (szakképzett villanyszerelő) végezheti el.

**12 TÁROLÁS**

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását



## 13 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az elhasználódott alkatrészek miatt keletkező meghibásodásokat, ilyen alkatrészek például a csapágycsák, kefék, csatlakozók vagy olyan más tartozékok, mint a fűrők, fűrőfejek, fűrészlapok, stb.; a rongáló felhasználásból, baleset során vagy módosításokból keletkező sérülést vagy meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- Ez a jótállás az összes anyagi és gyártási hibát fedezi, de nem tartoznak bele az akkumulátorok, a töltők, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészek, így például, a csapágycsák, kefék, vezetékek, csatlakozók, stb. Az olyan tartozékok, mint például a fűrők, fűrőhegyek, fűrészlapok, stb. úgyszintén nem képezik a jótállás részét.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszívárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvényvel együtt.

## 14 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

**15 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.-** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa: Porszívó Nedves/Szárász  
Márkanév: POWERplus  
Cikkszám: POWX322

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek/rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2014/35/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN60335-1 : 2012  
EN60335-2-2 : 2010  
EN IEC 55014-1 : 2021  
EN IEC 55014-2 : 2021  
EN IEC 61000-3-2 : 2019  
EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove  
Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser  
08/02/2024, Lier - Belgium



**varo**

[WWW.VARO.COM](http://WWW.VARO.COM)

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**  
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM